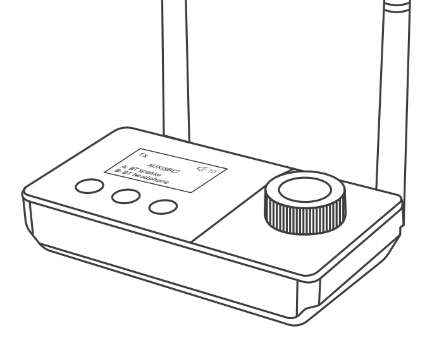
soomfon

Link Creative Life



WIRELESS
AUDIO ADAPTER
USER MANUAL

Model: BT32

24H Technical Support: support@soomfon.com

Contents

User Guide (EN)---4-6

Guida utente (IT) ---7-10

Guida utente (ES) ---11-14

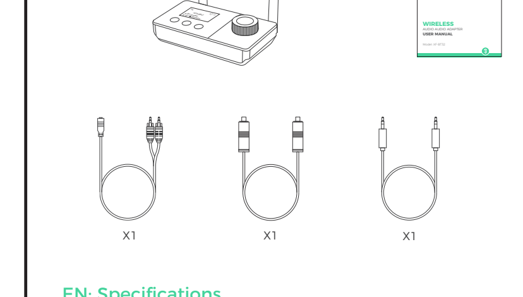
Manual de Usuario (FR) ---15-18

Benutzerhandbuch (DE) ---19-22

取扱説明書(JP) ---23-26

Packing list

FR:Liste de Paquetage | ES:Lista de Embalaje | IT:Lista imballaggio | DE:Packliste | JP:梱包内容



EN: Specifications

FR:Spécifications | ES:Especificaciones | IT:Specifiche | DE:Spezifikationen | JP:製品規格

Bluetooth name: BT32

Bluetooth version: V5.3

Connection distance: TX: 15M, RX: 20-30M

Working mode: TX+RX+Bypass

Input: AUX, SPDIF

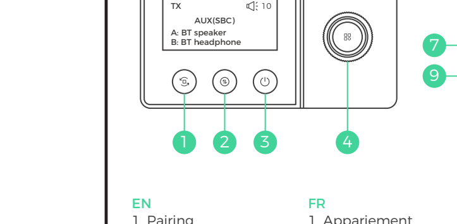
Output: AUX, SPDIF

Power input: USB-C

Support protocol: A2DP

Codec format: TX:SBC,RX:AAC

Product Description



EN
1. Pairing
2. Mode switching
3. Turn on / off
4. Volume adjustment
5. Working mode
6. Volume display
7. Input mode
8. Codec format
9. Device connection list

FR
1. Appariement
2. Changement de mode
3. Allumer/éteindre
4. Réglage du volume
5. Mode de travail
6. Affichage du volume
7. Mode d'entrée
8. Format des codecs
9. Liste de connexion des appareils Bluetooth

IT
1. Associazione
2. commutazione della modalità
3. Accensione/spegnimento
4. Regolazione del volume
5. Modalità di lavoro
6. Visualizzazione del volume
7. Modalità di ingresso
8. Formato codec
9. Nomi dei dispositivi Bluetooth

DE
1. Kopplung
2. Modusumschaltung
3. Ein-/Ausschalten
4. Lautstärkeregelung
5. Arbeitsmodus
6. Lautstärkeanzeige
7. Eingabemodus
8. Codec-Format
9. Geräteverbindungsliste

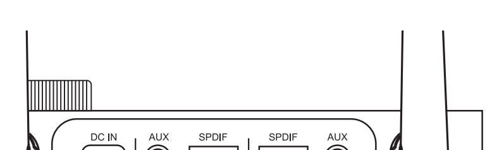
ES
1. Emparejamiento
2. Cambio de modo
3. Encender/apagar
4. Ajuste de volumen
5. Modo de trabajo
6. Visualización del volumen
7. Modo de entrada
8. Formato de códec
9. Lista de conexiones de dispositivos Bluetooth

JP
1. ペアリング
2. モード切替
3. スイッチ
4. 音量調整
5. 動作モード
6. 音量表示
7. 入力モード
8. コーデック形式
9. 設備接続リスト

EN: Quick Start Guide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Turn on/ off
x 1	Confirm the Bluetooth device
x 2	Force entered the Bluetooth pairing mode
10s	Clear the pair and restore the factory settings
⇅ x 1	TX, RX, Bypass cycle switching
x1	RX: Play, Pause
	TX: Mute
↺	RX: Volume -
	TX: Select Bluetooth menu upward, volume-
↻	RX: Volume+
	TX: Select Bluetooth menu downward, volume+



As a wireless transmitter (TX mode)
1) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) according to the connection diagram, and input the audio source (from TV, DVD, etc.) to the corresponding interface on the "Audio in" end of BT32;
2) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB socket or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;
3) The device will automatically turn on after being powered on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
4) Adjust the product to TX Mode by switching the button;
5) Pair the product with a Bluetooth-enabled headset or speaker:
a. Bluetooth search
- First time use: BT32 automatically enters the search state after powering on, and the screen displays "Searching..." (if "Waiting..." is displayed, please double-click the "pairing button")
- One-to-two: Double-click the "pairing button" to re-enter the search state, and the screen will display "Searching..."
- Automatic reconnection: If it has been paired before, it will reconnect to the last paired device after powering on, and the screen will display "Waiting..."
b. Refer to the user manual of the headset/speaker to set it into pairing mode
c. Waiting for connection
d. After successful pairing, the name of the paired device will be displayed on the screen.
6) Automatic sleep: In the power-on state, if there is no Bluetooth connection within 10 minutes, the screen will display "Disconnected...". After 10 minutes, the screen will darken. Short press any key to activate.

Bypass Mode (non-Bluetooth mode)
1) Refer to the Bypass Mode connection diagram and use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the audio source (TV, DVD, etc.) to the BT32 "Audio in" corresponding interface;
2) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the speaker to the BT32 "Audio out" corresponding port;
Note: If you use an optical fiber cable to connect, the BT32 optical fiber output port will light up with a red indicator light, please do not insert it incorrectly;
3) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB interface or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;

4) After powering on, the device will automatically turn on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
5) Adjust the product to Bypass MODE by switching the button; it supports four audio modes: AUX input OPT output, Aux input AUX output, OPT input AUX output and OPT input OPT output.
6) Get started
Note:
a. Make sure your (TV) output is valid, you can use headphones for AUX testing;
b. Dolby/DTS3 output is not supported when using optical fiber transmission, and the TV needs to be adjusted to PCM format (refer to troubleshooting for TV audio output settings).

Troubleshooting
1) Problems encountered during pairing:
a. Confirm that BT32 and your device are within 1 meter and both are in the pairing state;
b. When connecting for the first time in TX mode, if the screen shows "Waiting...", please double-click the pairing button first, and wait until the screen shows "Searching..." to perform Bluetooth search and pairing;
c. If pairing fails in TX mode, please first put the Bluetooth headset or speaker into the pairing mode, and then double-click the "pairing button" on the BT32 to re-pair the Bluetooth device;

2) After connecting and pairing with my wireless device, I can't hear any music on my sound system:
1. The output defaults to AUX output priority. If you need optical output, please make sure there is no external AUX cable connected to the AUX output port.
2. You need to ensure that the TV audio format is set to PCM (Figure-1) and the TV sound output is "External Speaker" (Figure-2)

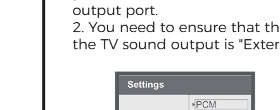


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

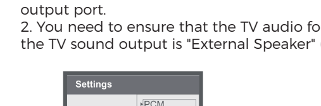
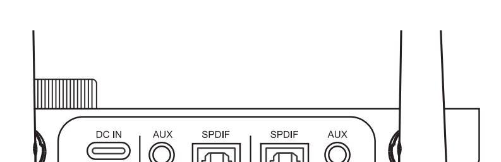


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

IT: Guida per L'uso

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Accensione/Spegnimento
x 1	Confermare il dispositivo Bluetooth
x 2	Entrare forzatamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth
10s	Cancellare l'associazione e ripristinrea le impostazioni di fabbrica
⇅ x 1	Passare attraverso le modalità TX, RX e Bypass
x1	RX: Play / Pausa
	TX: Muto
↺	RX: Volume -
	TX: Selezionare verso l'alto il menu Bluetooth / Volume -
↻	RX: Volume +
	TX: Selezionare in basso il menu Bluetooth giù / Volume +



Guida per L'uso
Come trasmettitore wireless (modalità TX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e immettere la sorgente audio (da TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente sull'estremità "Audio in" di BT32 ;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, presa USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità TX cambiando il pulsante;
5) Accoppiare il prodotto con un auricolare o un altoparlante abilitato Bluetooth:
a. Ricerca Bluetooth
-Primo utilizzo: BT32 entra automaticamente nello stato di ricerca dopo l'accensione e lo schermo visualizza "Searching..."(se viene visualizzato "Waiting...", fare doppio clic sul pulsante di associazione)
-Doppia connessione: fare doppio clic sul pulsante di associazione per rientrare nello stato di ricerca e lo schermo visualizzerà "Searching..."
- Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b.Fare riferimento al manuale dell'utente dell'auricolare/altoparlante per impostarlo in modalità di accoppiamento
c. In attesa di connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo.
6) Sospensione automatica: Nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."

Come ricevitore wireless (modalità RX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e collegare la sorgente audio dall'estremità "Audio out" di BT32 all'interfaccia corrispondente;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto

interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità RX cambiando il pulsante;
5) Associare il prodotto a computer, tablet, telefoni cellulari e altri dispositivi abilitati Bluetooth:
a.Stato di associazione Bluetooth
- Primo utilizzo: dopo l'accensione, BT32 entra automaticamente nello stato di associazione e lo schermo visualizza "Paring..."
-Doppia connessione: attivare il Bluetooth del computer, tablet, telefono cellulare e altri dispositivi che devono essere accoppiati
-Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b. Trovare il nome Bluetooth "BT32" sul tuo computer, tablet, telefono cellulare, ecc.
c. Fare clic e attendere la connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo
6) Sospensione automatica: nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."
Modalità Bypass (modalità non Bluetooth)
1) Fare riferimento allo schema di collegamento della modalità Bypass e utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare la sorgente audio (TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente "Audio in" BT32;
2) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare l'altoparlante alla porta corrispondente "Audio out" del BT32;
Nota: se si utilizza un cavo in fibra ottica per la connessione, la porta di uscita in fibra ottica BT32 si illuminerà con una spia rossa, non inserirla in modo errato;
3) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, interfaccia USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia "DC IN" BT32;
4) Dopo l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
5) Regolare il prodotto in MODALITÀ Bypass spostando il pulsante;
Supporta quattro modalità audio Ingresso AUX-uscita OPT, ingresso AUX-uscita AUX, ingresso OPT-uscita AUX e ingresso OPT-uscita OPT.
6) Iniziare a utilizzare

Nota:
a. Assicurati che l'uscita (TV) sia valida, puoi utilizzare le cuffie per il test AUX;
b. L'uscita Dolby/DTS3 non è supportata quando si utilizza la trasmissione in fibra ottica e la TV deve essere regolata sul formato PCM (fare riferimento alla "Risoluzione dei problemi" per le impostazioni dell'uscita audio della TV)."

Risoluzione dei problemi
1) Quando si riscontrano problemi durante l'accoppiamento:
a. Confermare che BT32 e il dispositivo si trovino entro 1 metro e che entrambi siano nello stato di associazione;
b. Quando ci si connette per la prima volta in modalità TX, se sullo schermo viene visualizzato "Waiting...", fare prima doppio clic sul pulsante di accoppiamento e attendere finché sullo schermo non viene visualizzato "Searching..." per eseguire la ricerca e l'accoppiamento Bluetooth ;
c. Se l'accoppiamento non riesce in modalità TX, mettere prima l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth in modalità di accoppiamento, poi fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sul BT32 per riaccoppiare il dispositivo Bluetooth.
2) Quando è connesso e accoppiato con un dispositivo wireless, il sistema audio non riesce a sentire la musica:
1. Per impostazione predefinita l'uscita ha la priorità dell'uscita AUX. Se è necessaria un'uscita ottica, assicurarsi che non sia collegato un cavo AUX esterno alla porta di uscita AUX;
2. È necessario assicurarsi che il formato audio della TV sia impostato su PCM (Figura-1) e che l'uscita audio della TV sia "Altoparlante esterno" (Figura-2)."

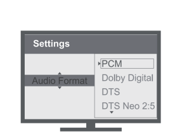


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

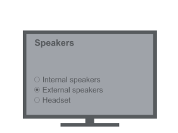
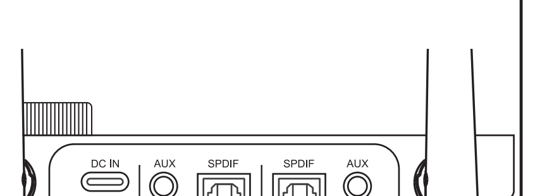


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

ES: Guía de inicio rápido

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Encendido/Apagado
x 1	Confirmar dispositivo bluetooth
x 2	Forzar el modo de emparejamiento Bluetooth
10s	Borrar el emparejamiento y restaurar la configuración de fábrica
⇅ x 1	Cambiar entre modo TX, RX y Bypass
x1	RX: reproducir, pausar
	TX: silenciar
↺	RX: volumen-
	TX: seleccione menú Bluetooth arriba/volumen-
↻	RX: volumen+
	TX: Seleccionar menú Bluetooth abajo/volumen+



Como transmisor inalámbrico (modo TX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) según el diagrama de conexión e introduzca la fuente de audio (de TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente en el extremo "Audio in" del BT32. ;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, toma USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo TX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con unos auriculares o un altavoz con Bluetooth:
a.Búsqueda por Bluetooth
- Uso por primera vez: BT32 ingresa automáticamente al estado de búsqueda después de encenderse y la pantalla muestra "Searching..." (si se muestra "Waiting...", haga doble clic en el "botón de emparejamiento")
- Uno a dos: haga doble clic en el "botón de emparejamiento" para volver a ingresar al estado de búsqueda y la pantalla mostrará "Searching..."
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Consulte el manual de usuario del auricular/altavoz para configurarlo en modo de emparejamiento.
c. Esperando conexión
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar."

Como receptor inalámbrico (modo RX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio a la interfaz correspondiente del extremo "Audio out" del BT32 según el diagrama de conexión;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación y conecte el extremo USB-C a la interfaz BT32 "DC IN";
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo

(después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo RX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con computadoras, tabletas, teléfonos móviles y otros dispositivos con Bluetooth:
a. Estado de emparejamiento de Bluetooth
- Uso por primera vez: después de encenderlo, BT32 ingresa automáticamente al estado de espera y la pantalla muestra "Pairing..."
- Uno a dos: Encienda el Bluetooth de la computadora, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos que necesiten emparejarse;
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Busque el nombre de Bluetooth "BT32" en su computadora, tableta, teléfono móvil, etc.
c. Haga clic y espere la conexión.
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar.

Modo de Bypass (modo sin Bluetooth)
1) Consulte el diagrama de conexión del modo Bypass y utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio (TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente de "Audio in" BT32;
2) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar el altavoz al puerto correspondiente "Audio out" BT32;
Nota: Si utiliza un cable de fibra óptica para conectarse, el puerto de salida de fibra óptica BT32 se iluminará con una luz indicadora roja, no lo inserte incorrectamente;
3) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, interfaz USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
4) Después de encenderlo, el dispositivo se encenderá automáticamente (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

5) Ajuste el producto al MODO Bypass cambiando el botón;
Admite cuatro modos de audio: Entrada AUX Salida OPT, Entrada AUX Salida AUX, Entrada OPT Salida AUX y Entrada OPT Salida OPT
6) Empieza
Aviso:
a. Asegúrese de que su salida (TV) sea válida; puede usar auriculares para la prueba AUX;
b. La salida Dolby/DTS3 no es compatible cuando se utiliza transmisión de fibra óptica y el televisor debe ajustarse al formato PCM (consulte la solución de problemas para conocer la configuración de salida de audio del televisor).

Solución de Problemas
1) Problemas encontrados durante el emparejamiento:
a. Confirme que BT32 y su dispositivo estén dentro de 1 metro y que ambos estén en estado de emparejamiento;
b. Cuando se conecte por primera vez en modo TX, si la pantalla muestra "Waiting...", primero haga doble clic en el botón de emparejamiento y espere hasta que la pantalla muestre "Searching..." para realizar la búsqueda y el emparejamiento de Bluetooth;
c. Si el emparejamiento falla en el modo TX, primero coloque los auriculares o el altavoz Bluetooth en el modo de emparejamiento y luego haga doble clic en el "botón de emparejamiento" del BT32 para volver a emparejar el dispositivo Bluetooth;
2) Después de conectar y vincular mi dispositivo inalámbrico, no puedo escuchar música en mi sistema de sonido:
a. La salida tiene por defecto prioridad de salida AUX. Si necesita una salida óptica, asegúrese de que no haya ningún cable AUX externo conectado al puerto de salida AUX.
b. Debe asegurarse de que el formato de audio del televisor esté configurado en PCM (Figura 1) y que la salida de sonido del televisor sea "Altavoz externo" (Figura 2).

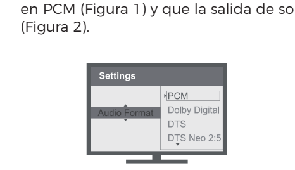


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

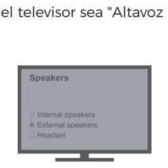
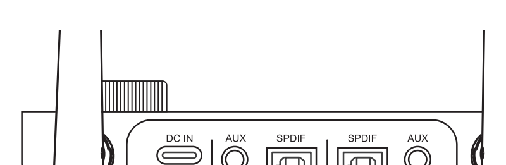


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

FR: Guide de démarrage rapide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Allumé/Désactivé
x 1	Confirmer le périphérique Bluetooth
x 2	Forcer le mode de couplage Bluetooth
10s	Effacer l'appairage et restaurer les paramètres d'usine
⇅ x 1	Basculer entre les modes TX, RX et Bypass
x1	RX: lecture, pause
	TX: muet
↺	RX: volume-
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le haut/volume-
↻	Réception: volume+
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le bas/volume+



Comme émetteur sans fil (mode TX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) selon le schéma de connexion et entrez la source audio (du téléviseur, du DVD, etc.) à l'interface correspondante à l'extrémité "Audio in" du BT32;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, prise USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode TX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à un casque ou un haut-parleur Bluetooth:
a. Recherche Bluetooth
- Première utilisation: le BT32 entre automatiquement dans l'état de recherche après la mise sous tension et l'écran affiche "Searching..." (si "Waiting..." est affiché, double-cliquez sur le "bouton d'appairage")
- Un à deux: double-cliquez sur le "bouton d'appairage" pour entrer à nouveau dans l'état de recherche et l'écran affichera "Waiting..."
- Reconnexion automatique: S'il a déjà été couplé, il se reconnectera au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Reportez-vous au manuel d'utilisation du casque/haut-parleur pour le régler en mode d'appairage.
c. En attente de connexion
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Comme récepteur sans fil (mode RX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio à l'interface correspondante de l'extrémité "Audio out" du BT32 selon le schéma de connexion;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à l'alimentation et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";

3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode RX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à des ordinateurs, tablettes, téléphones mobiles et autres appareils compatibles Bluetooth:
a. État du couplage Bluetooth
- Première utilisation: Après la mise sous tension, le BT32 entre automatiquement en état de veille et l'écran affiche "Pairing..."
- Un à deux : activez le Bluetooth de l'ordinateur, de la tablette, du téléphone portable et des autres appareils qui doivent être couplés;
- Reconnexion automatique : s'il a déjà été couplé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Recherchez le nom Bluetooth "BT32" sur votre ordinateur, tablette, téléphone portable, etc.
c. Cliquez et attendez la connexion.
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Mode contournement (mode non Bluetooth)
1) Reportez-vous au schéma de connexion du mode Bypass et utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio (TV, DVD, etc.) à l'interface BT32 "Audio in" correspondante;
2) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter le haut-parleur au port BT32 "Audio out" correspondant;
Note: si vous utilisez un câble à fibre optique pour vous connecter, le port de sortie à fibre optique BT32 s'allumera avec un voyant rouge, veuillez ne pas l'insérer incorrectement;
3) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, interface USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
4) après la mise sous tension, l'appareil s'allumera automatiquement (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;

5) Réglez le produit sur le MODE Bypass en changeant le bouton;
Prend en charge quatre modes audio : AUX In OPT Out, AUX In AUX Out, OPT In AUX Out et OPT In OPT Out
6) Commencez
Avertissement:
a. Assurez-vous que votre sortie (TV) est valide; vous pouvez utiliser des écouteurs pour le test AUX;
b. La sortie Dolby/DTS3 n'est pas prise en charge lors de l'utilisation d'une transmission par fibre optique et le téléviseur doit être réglé au format PCM (voir dépannage pour les paramètres de sortie audio du téléviseur).

Solution de problèmes
1) Problèmes rencontrés lors de l'appairage:
a. Veuillez confirmer que le BT32 et votre appareil sont à moins de 1 mètre et que les deux sont en état de couplage;
b. Lors de la première connexion en mode TX, si l'écran affiche "Waiting...", double-cliquez d'abord sur le bouton d'appairage et attendez que l'écran affiche "Searching..." pour effectuer la recherche et l'appairage Bluetooth;
c. Si l'appairage échoue en mode TX, mettez d'abord le casque ou le haut-parleur Bluetooth en mode d'appairage, puis double-cliquez sur le « bouton d'appairage » du BT32 pour appairer à nouveau l'appareil Bluetooth;
2) Après avoir connecté et couplé mon appareil sans fil, je ne parviens pas à écouter de la musique sur mon système audio:
a. La sortie a la priorité de sortie AUX par défaut. Si vous avez besoin d'une sortie optique, assurez-vous qu'aucun câble AUX externe n'est connecté au port de sortie AUX.
b. Vous devez vous assurer que le format audio du téléviseur est réglé sur PCM (Figure 1) et que la sortie audio du téléviseur est « Haut-parleur externe » (Figure 2).

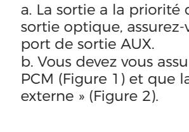


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

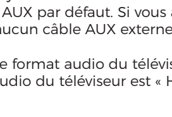
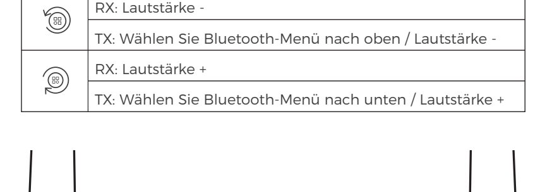


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

DE: Schnellstartanleitung

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Ein-/Ausschalten
x 1	Bestätigen Sie das Bluetooth-Gerät
x 2	Wechseln Sie zwangsweise in den Bluetooth-Pairing-Modus
10s	Brechen Sie die Zuordnung ab und stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her
⇅ x 1	Wechseln Sie zwischen den TX-, RX- und Bypass-Modi
x1	RX: Wiedergabe/Pause
	TX: Stumm
↺	RX: Lautstärke -
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach oben / Lautstärke -
↻	RX: Lautstärke +
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach unten / Lautstärke +



Benutzerhandbuch
Als drahtloser Sender (TX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und geben Sie die Audioquelle (von TV, DVD usw.) an die entsprechende Schnittstelle am „Audio in"-Ende des BT32 ein ;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Buchse oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den TX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Headset oder Lautsprecher:
a. Bluetooth-Suche
-Erste Verwendung: BT32 wechselt nach dem Einschalten automatisch in den Suchzustand und auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt (wenn „Waiting..." angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche.)
-Doppelte Verbindung: Doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche, um den Suchstatus erneut aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt.
- Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
b. Lesen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Headsets/Lautsprechers nach, wie Sie es in den Kopplungsmodus versetzen
C. Auf Verbindung warten
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt.
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken."

Als kabelloser Empfänger (RX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und verbinden Sie die Audioquelle vom „Audio out"-Ende des BT32 mit der entsprechenden Schnittstelle;

soomfon

Link Creative Life

TX
AUX(SBC)
A: BT speake
B: BT headphone
10

WIRELESS
AUDIO ADAPTER
USER MANUAL

Model: BT32

24H Technical Support: support@soomfon.com

Contents

User Guide (EN)---4-6

Guida utente (IT) ---7-10

Guida utente (ES) ---11-14

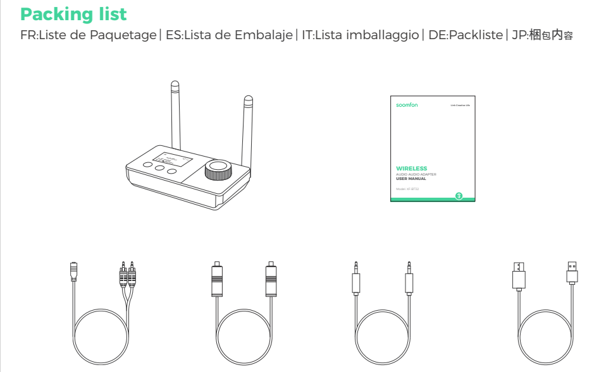
Manual de Usuario (FR) ---15-18

Benutzerhandbuch (DE) ---19-22

取扱説明書(JP) ---23-26

Packing list

FR:Liste de Paquetage | ES:Lista de Embalaje | IT:Lista imballaggio | DE:Packliste | JP:梱包内容

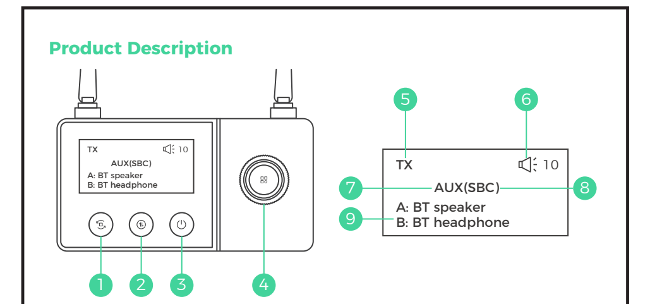


EN: Specifications

FR:Spécifications | ES:Especificaciones | IT:Specifiche | DE:Spezifikationen | JP:製品規格

Bluetooth name: BT32
Bluetooth version: V5.3
Connection distance: TX: 15M, RX: 20-30M
Working mode: TX+RX+Bypass
Input: AUX, SPDIF
Output: AUX, SPDIF
Power input: USB-C
Support protocol: A2DP
Codec format: TX:SBC,RX:AAC

Product Description



EN
1. Pairing
2. Mode switching
3. Turn on / off
4. Volume adjustment
5. Working mode
6. Volume display
7. Input mode
8. Codec format
9. Device connection list

FR
1. Appariement
2. Changement de mode
3. Allumer/éteindre
4. Réglage du volume
5. Mode de travail
6. Affichage du volume
7. Mode d'entrée
8. Format des codecs
9. Liste de connexion des appareils Bluetooth

IT
1. Associazione
2. Commutazione della modalità
3. Accensione/Spegnimento
4. Regolazione del volume
5. Modalità di lavoro
6. Visualizzazione del volume
7. Modalità di ingresso
8. Formato codec
9. Nomi dei dispositivi Bluetooth

DE
1. Kopplung
2. Modusumschaltung
3. Ein-/Ausschalten
4. Lautstärkeregelung
5. Arbeitsmodus
6. Lautstärkeanzeige
7. Eingabemodus
8. Codec-Format
9. Geräteverbindungsliste

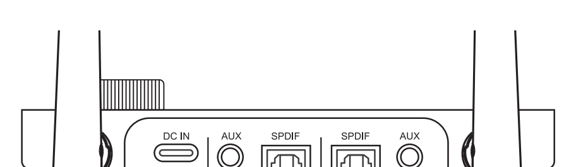
ES
1. Emparejamiento
2. Cambio de modo
3. Encender/apagar
4. Ajuste de volumen
5. Modo de trabajo
6. Visualización del volumen
7. Modo de entrada
8. Formato de códec
9. Lista de conexiones de dispositivos Bluetooth

JP
1. ペアリング
2. モード切替
3. スイッチ
4. 音量調整
5. 動作モード
6. 音量表示
7. 入力モード
8. コーデック形式
9. 設備接続リスト

EN: Quick Start Guide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Turn on/ off
⟳ x 1	Confirm the Bluetooth device
⟳ x 2	Force entered the Bluetooth pairing mode
⟳ 10s	Clear the pair and restore the factory settings
⇅ x 1	TX, RX, Bypass cycle switching
◉ x1	RX: Play, Pause
	TX: Mute
↺	RX: Volume -
	TX: Select Bluetooth menu upward, volume-
↻	RX: Volume+
	TX: Select Bluetooth menu downward, volume+



As a wireless transmitter (TX mode)
1) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) according to the connection diagram, and input the audio source (from TV, DVD, etc.) to the corresponding interface on the "Audio in" end of BT32;
2) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB socket or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;
3) The device will automatically turn on after being powered on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
4) Adjust the product to TX Mode by switching the button;
5) Pair the product with a Bluetooth-enabled headset or speaker:
a. Bluetooth search
- First time use: BT32 automatically enters the search state after powering on, and the screen displays "Searching..." (if "Waiting..." is displayed, please double-click the "pairing button")
- One-to-two: Double-click the "pairing button" to re-enter the search state, and the screen will display "Searching..."
- Automatic reconnection: If it has been paired before, it will reconnect to the last paired device after powering on, and the screen will display "Waiting..."
b. Refer to the user manual of the headset/speaker to set it into pairing mode
c. Waiting for connection
d. After successful pairing, the name of the paired device will be displayed on the screen.
6) Automatic sleep: In the power-on state, if there is no Bluetooth connection within 10 minutes, the screen will display "Disconnected...". After 10 minutes, the screen will darken. Short press any key to activate.

Bypass Mode (non-Bluetooth mode)
1) Refer to the Bypass Mode connection diagram and use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the audio source (TV, DVD, etc.) to the BT32 "Audio in" corresponding interface;
2) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the speaker to the BT32 "Audio out" corresponding port;
Note: If you use an optical fiber cable to connect, the BT32 optical fiber output port will light up with a red indicator light, please do not insert it incorrectly;
3) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB interface or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;

4) After powering on, the device will automatically turn on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
5) Adjust the product to Bypass MODE by switching the button; it supports four audio modes: AUX input OPT output, Aux input AUX output, OPT input AUX output and OPT input OPT output.
6) Get started
Note:
a. Make sure your (TV) output is valid, you can use headphones for AUX testing;
b. Dolby/DTS3 output is not supported when using optical fiber transmission, and the TV needs to be adjusted to PCM format (refer to troubleshooting for TV audio output settings).

Troubleshooting
1) Problems encountered during pairing:
a. Confirm that BT32 and your device are within 1 meter and both are in the pairing state;
b. When connecting for the first time in TX mode, if the screen shows "Waiting...", please double-click the pairing button first, and wait until the screen shows "Searching..." to perform Bluetooth search and pairing;
c. If pairing fails in TX mode, please first put the Bluetooth headset or speaker into the pairing mode, and then double-click the "pairing button" on the BT32 to re-pair the Bluetooth device;

2) After connecting and pairing with my wireless device, I can't hear any music on my sound system:
1. The output defaults to AUX output priority. If you need optical output, please make sure there is no external AUX cable connected to the AUX output port.
2. You need to ensure that the TV audio format is set to PCM (Figure-1) and the TV sound output is "External Speaker" (Figure-2)

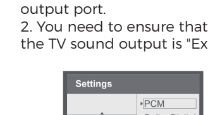


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

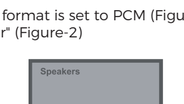
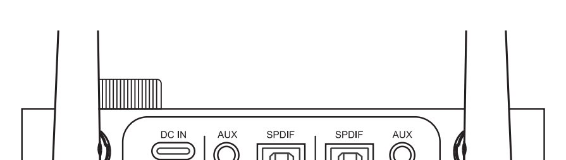


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

IT: Guida per L'uso

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Accensione/Spegnimento
⟳ x 1	Confermare il dispositivo Bluetooth
⟳ x 2	Entrare forzatamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth
⟳ 10s	Cancellare l'associazione e ripristinrea le impostazioni di fabbrica
⇅ x 1	Passare attraverso le modalità TX, RX e Bypass
◉ x1	RX: Play / Pausa
	TX: Muto
↺	RX: Volume -
	TX: Selezionare verso l'alto il menu Bluetooth / Volume -
↻	RX: Volume +
	TX: Selezionare in basso il menu Bluetooth giù / Volume +



Guida per L'uso
Come trasmettitore wireless (modalità TX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e immettere la sorgente audio (da TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente sull'estremità "Audio in" di BT32 ;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, presa USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità TX cambiando il pulsante;
5) Accoppiare il prodotto con un auricolare o un altoparlante abilitato Bluetooth:
a. Ricerca Bluetooth
-Primo utilizzo: BT32 entra automaticamente nello stato di ricerca dopo l'accensione e lo schermo visualizza "Searching..."(se viene visualizzato "Waiting...", fare doppio clic sul pulsante di associazione)
-Doppia connessione: fare doppio clic sul pulsante di associazione per rientrare nello stato di ricerca e lo schermo visualizzerà "Searching..."
- Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b.Fare riferimento al manuale dell'utente dell'auricolare/altoparlante per impostarlo in modalità di accoppiamento
c. In attesa di connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo.
6) Sospensione automatica: Nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."

Come ricevitore wireless (modalità RX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e collegare la sorgente audio dall'estremità "Audio out" di BT32 all'interfaccia corrispondente;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto

interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità RX cambiando il pulsante;
5) Associare il prodotto a computer, tablet, telefoni cellulari e altri dispositivi abilitati Bluetooth:
a.Stato di associazione Bluetooth
- Primo utilizzo: dopo l'accensione, BT32 entra automaticamente nello stato di associazione e lo schermo visualizza "Paring..."
-Doppia connessione: attivare il Bluetooth del computer, tablet, telefono cellulare e altri dispositivi che devono essere accoppiati
-Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b. Trovare il nome Bluetooth "BT32" sul tuo computer, tablet, telefono cellulare, ecc.
c. Fare clic e attendere la connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo
6) Sospensione automatica: nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."
Modalità Bypass (modalità non Bluetooth)
1) Fare riferimento allo schema di collegamento della modalità Bypass e utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare la sorgente audio (TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente "Audio in" BT32;
2) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare l'altoparlante alla porta corrispondente "Audio out" del BT32;
Nota: se si utilizza un cavo in fibra ottica per la connessione, la porta di uscita in fibra ottica BT32 si illuminerà con una spia rossa, non inserirla in modo errato;
3) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, interfaccia USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia "DC IN" BT32;
4) Dopo l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
5) Regolare il prodotto in MODALITÀ Bypass spostando il pulsante; Supporta quattro modalità audio Ingresso AUX-uscita OPT, ingresso AUX-uscita AUX, ingresso OPT-uscita AUX e ingresso OPT-uscita OPT.
6) Iniziare a utilizzare

Nota:
a. Assicurati che l'uscita (TV) sia valida, puoi utilizzare le cuffie per il test AUX;
b. L'uscita Dolby/DTS3 non è supportata quando si utilizza la trasmissione in fibra ottica e la TV deve essere regolata sul formato PCM (fare riferimento alla "Risoluzione dei problemi" per le impostazioni dell'uscita audio della TV)."

Risoluzione dei problemi
1) Quando si riscontrano problemi durante l'accoppiamento:
a. Confermare che BT32 e il dispositivo si trovino entro 1 metro e che entrambi siano nello stato di associazione;
b. Quando ci si connette per la prima volta in modalità TX, se sullo schermo viene visualizzato "Waiting...", fare prima doppio clic sul pulsante di accoppiamento e attendere finché sullo schermo non viene visualizzato "Searching..." per eseguire la ricerca e l'accoppiamento Bluetooth ;
c. Se l'accoppiamento non riesce in modalità TX, mettere prima l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth in modalità di accoppiamento, poi fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sul BT32 per riaccoppiare il dispositivo Bluetooth.
2) Quando è connesso e accoppiato con un dispositivo wireless, il sistema audio non riesce a sentire la musica:
1. Per impostazione predefinita l'uscita ha la priorità dell'uscita AUX. Se è necessaria un'uscita ottica, assicurarsi che non sia collegato un cavo AUX esterno alla porta di uscita AUX;
2. È necessario assicurarsi che il formato audio della TV sia impostato su PCM (Figura-1) e che l'uscita audio della TV sia "Altoparlante esterno" (Figura-2)."

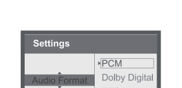


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

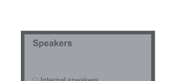
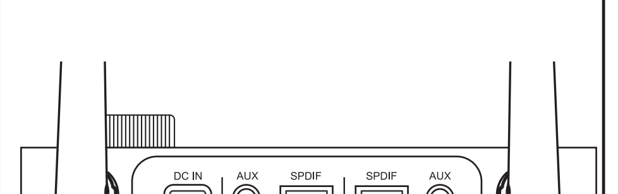


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

ES: Guía de inicio rápido

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Encendido/Apagado
⟳ x 1	Confirmar dispositivo bluetooth
⟳ x 2	Forzar el modo de emparejamiento Bluetooth
⟳ 10s	Borrar el emparejamiento y restaurar la configuración de fábrica
⇅ x 1	Cambiar entre modo TX, RX y Bypass
◉ x1	RX: reproducir, pausar
	TX: silenciar
↺	RX: volumen-
	TX: seleccione menú Bluetooth arriba/volumen-
↻	RX: volumen+
	TX: Seleccionar menú Bluetooth abajo/volumen+



Como transmisor inalámbrico (modo TX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) según el diagrama de conexión e introduzca la fuente de audio (de TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente en el extremo "Audio in" del BT32. ;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, toma USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo TX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con unos auriculares o un altavoz con Bluetooth:
a.Búsqueda por Bluetooth
- Uso por primera vez: BT32 ingresa automáticamente al estado de búsqueda después de encenderse y la pantalla muestra "Searching..." (si se muestra "Waiting...", haga doble clic en el "botón de emparejamiento")
- Uno a dos: haga doble clic en el "botón de emparejamiento" para volver a ingresar al estado de búsqueda y la pantalla mostrará "Searching..."
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Consulte el manual de usuario del auricular/altavoz para configurarlo en modo de emparejamiento.
c. Esperando conexión
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar."

Como receptor inalámbrico (modo RX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio a la interfaz correspondiente del extremo "Audio out" del BT32 según el diagrama de conexión;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación y conecte el extremo USB-C a la interfaz BT32 "DC IN";
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo

(después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo RX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con computadoras, tabletas, teléfonos móviles y otros dispositivos con Bluetooth:
a. Estado de emparejamiento de Bluetooth
- Uso por primera vez: después de encenderlo, BT32 ingresa automáticamente al estado de espera y la pantalla muestra "Pairing..."
- Uno a dos: Encienda el Bluetooth de la computadora, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos que necesiten emparejarse;
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Busque el nombre de Bluetooth "BT32" en su computadora, tableta, teléfono móvil, etc.
c. Haga clic y espere la conexión.
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar.

Modo de Bypass (modo sin Bluetooth)
1) Consulte el diagrama de conexión del modo Bypass y utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio (TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente de "Audio in" BT32;
2) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar el altavoz al puerto correspondiente "Audio out" BT32;
Nota: Si utiliza un cable de fibra óptica para conectarse, el puerto de salida de fibra óptica BT32 se iluminará con una luz indicadora roja, no lo inserte incorrectamente;
3) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, interfaz USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
4) Después de encenderlo, el dispositivo se encenderá automáticamente (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

5) Ajuste el producto al MODO Bypass cambiando el botón;
Admite cuatro modos de audio: Entrada AUX Salida OPT, Entrada AUX Salida AUX, Entrada OPT Salida AUX y Entrada OPT Salida OPT
6) Empieza
Aviso:
a. Asegúrese de que su salida (TV) sea válida; puede usar auriculares para la prueba AUX;
b. La salida Dolby/DTS3 no es compatible cuando se utiliza transmisión de fibra óptica y el televisor debe ajustarse al formato PCM (consulte la solución de problemas para conocer la configuración de salida de audio del televisor).

Solución de Problemas
1) Problemas encontrados durante el emparejamiento:
a. Confirme que BT32 y su dispositivo estén dentro de 1 metro y que ambos estén en estado de emparejamiento;
b. Cuando se conecte por primera vez en modo TX, si la pantalla muestra "Waiting...", primero haga doble clic en el botón de emparejamiento y espere hasta que la pantalla muestre "Searching..." para realizar la búsqueda y el emparejamiento de Bluetooth;
c. Si el emparejamiento falla en el modo TX, primero coloque los auriculares o el altavoz Bluetooth en el modo de emparejamiento y luego haga doble clic en el "botón de emparejamiento" del BT32 para volver a emparejar el dispositivo Bluetooth;
2) Después de conectar y vincular mi dispositivo inalámbrico, no puedo escuchar música en mi sistema de sonido:
a. La salida tiene por defecto prioridad de salida AUX. Si necesita una salida óptica, asegúrese de que no haya ningún cable AUX externo conectado al puerto de salida AUX.
b. Debe asegurarse de que el formato de audio del televisor esté configurado en PCM (Figura 1) y que la salida de sonido del televisor sea "Altavoz externo" (Figura 2).

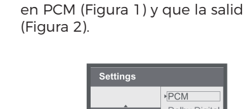


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

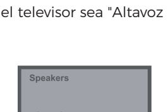
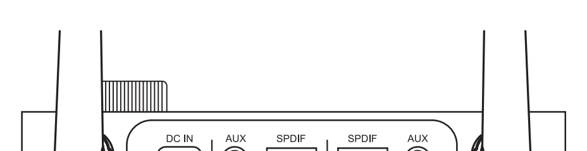


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

FR: Guide de démarrage rapide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Allumé/Désactivé
⟳ x 1	Confirmer le périphérique Bluetooth
⟳ x 2	Forcer le mode de couplage Bluetooth
⟳ 10s	Effacer l'appairage et restaurer les paramètres d'usine
⇅ x 1	Basculer entre les modes TX, RX et Bypass
◉ x1	RX: lecture, pause
	TX: muet
↺	RX: volume-
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le haut/volume-
↻	Réception: volume+
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le bas/volume+



Comme émetteur sans fil (mode TX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) selon le schéma de connexion et entrez la source audio (du téléviseur, du DVD, etc.) à l'interface correspondante à l'extrémité "Audio in" du BT32;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, prise USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode TX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à un casque ou un haut-parleur Bluetooth:
a. Recherche Bluetooth
- Première utilisation: le BT32 entre automatiquement dans l'état de recherche après la mise sous tension et l'écran affiche "Searching..." (si "Waiting..." est affiché, double-cliquez sur le "bouton d'appairage")
- Un à deux: double-cliquez sur le "bouton d'appairage" pour entrer à nouveau dans l'état de recherche et l'écran affichera "Waiting..."
- Reconnexion automatique: S'il a déjà été couplé, il se reconnectera au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Reportez-vous au manuel d'utilisation du casque/haut-parleur pour le régler en mode d'appairage.
c. En attente de connexion
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Comme récepteur sans fil (mode RX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio à l'interface correspondante de l'extrémité "Audio out" du BT32 selon le schéma de connexion;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à l'alimentation et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";

3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode RX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à des ordinateurs, tablettes, téléphones mobiles et autres appareils compatibles Bluetooth:
a. État du couplage Bluetooth
- Première utilisation: Après la mise sous tension, le BT32 entre automatiquement en état de veille et l'écran affiche "Pairing..."
- Un à deux : activez le Bluetooth de l'ordinateur, de la tablette, du téléphone portable et des autres appareils qui doivent être couplés;
- Reconnexion automatique : s'il a déjà été couplé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Recherchez le nom Bluetooth "BT32" sur votre ordinateur, tablette, téléphone portable, etc.
c. Cliquez et attendez la connexion.
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Mode contournement (mode non Bluetooth)
1) Reportez-vous au schéma de connexion du mode Bypass et utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio (TV, DVD, etc.) à l'interface BT32 "Audio in" correspondante;
2) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter le haut-parleur au port BT32 "Audio out" correspondant;
Note: si vous utilisez un câble à fibre optique pour vous connecter, le port de sortie à fibre optique BT32 s'allumera avec un voyant rouge, veuillez ne pas l'insérer incorrectement;
3) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, interface USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
4) après la mise sous tension, l'appareil s'allumera automatiquement (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;

5) Réglez le produit sur le MODE Bypass en changeant le bouton;
Prend en charge quatre modes audio : AUX In OPT Out, AUX In AUX Out, OPT In AUX Out et OPT In OPT Out
6) Commencez
Avertissement:
a. Assurez-vous que votre sortie (TV) est valide; vous pouvez utiliser des écouteurs pour le test AUX;
b. La sortie Dolby/DTS3 n'est pas prise en charge lors de l'utilisation d'une transmission par fibre optique et le téléviseur doit être réglé au format PCM (voir dépannage pour les paramètres de sortie audio du téléviseur).

Solution de problèmes
1) Problèmes rencontrés lors de l'appairage:
a. Veuillez confirmer que le BT32 et votre appareil sont à moins de 1 mètre et que les deux sont en état de couplage;
b. Lors de la première connexion en mode TX, si l'écran affiche "Waiting...", double-cliquez d'abord sur le bouton d'appairage et attendez que l'écran affiche "Searching..." pour effectuer la recherche et l'appairage Bluetooth;
c. Si l'appairage échoue en mode TX, mettez d'abord le casque ou le haut-parleur Bluetooth en mode d'appairage, puis double-cliquez sur le « bouton d'appairage » du BT32 pour appairer à nouveau l'appareil Bluetooth;
2) Après avoir connecté et couplé mon appareil sans fil, je ne parviens pas à écouter de la musique sur mon système audio:
a. La sortie a la priorité de sortie AUX par défaut. Si vous avez besoin d'une sortie optique, assurez-vous qu'aucun câble AUX externe n'est connecté au port de sortie AUX.
b. Vous devez vous assurer que le format audio du téléviseur est réglé sur PCM (Figure 1) et que la sortie audio du téléviseur est « Haut-parleur externe » (Figure 2).

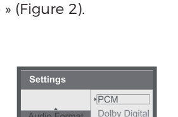


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

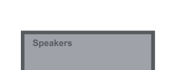
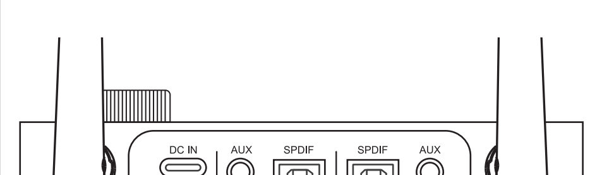


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

DE: Schnellstartanleitung

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Ein-/Ausschalten
⟳ x 1	Bestätigen Sie das Bluetooth-Gerät
⟳ x 2	Wechseln Sie zwangsweise in den Bluetooth-Pairing-Modus
⟳ 10s	Brechen Sie die Zuordnung ab und stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her
⇅ x 1	Wechseln Sie zwischen den TX-, RX- und Bypass-Modi
◉ x1	RX: Wiedergabe/Pause
	TX: Stumm
↺	RX: Lautstärke -
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach oben / Lautstärke -
↻	RX: Lautstärke +
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach unten / Lautstärke +



Benutzerhandbuch
Als drahtloser Sender (TX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und geben Sie die Audioquelle (von TV, DVD usw.) an die entsprechende Schnittstelle am „Audio in"-Ende des BT32 ein ;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Buchse oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den TX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Headset oder Lautsprecher:
a. Bluetooth-Suche
-Erste Verwendung: BT32 wechselt nach dem Einschalten automatisch in den Suchzustand und auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt (wenn „Waiting..." angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche.)
-Doppelte Verbindung: Doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche, um den Suchstatus erneut aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt.
- Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
b. Lesen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Headsets/Lautsprechers nach, wie Sie es in den Kopplungsmodus versetzen
C. Auf Verbindung warten
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt.
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken."

Als kabelloser Empfänger (RX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und verbinden Sie die Audioquelle vom „Audio out"-Ende des BT32 mit der entsprechenden Schnittstelle;

2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit dem Netzteil und das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den RX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit Computern, Tablets, Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-fähigen Geräten:
a.Bluetooth-Kopplungsstatus
- Erstmalige Verwendung: Nach dem Einschalten wechselt BT32 automatisch in den Pairing-Status und auf dem Bildschirm wird „Paring..." angezeigt.
-Doppelte Verbindung: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers, Tablets, Mobiltelefons und anderer Geräte ein, die gekoppelt werden müssen
-Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
B. Suchen Sie den Bluetooth-Namen „BT32" auf Ihrem Computer, Tablet, Mobiltelefon usw.
C. Klicken Sie und warten Sie auf die Verbindung
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken.

Bypass-Modus (Nicht-Bluetooth-Modus)
1) Sehen Sie sich das Anschlussdiagramm des Bypass-Modus an und verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel), um die Audioquelle (TV, DVD usw.) an die entsprechende „Audio in"-BT32-Schnittstelle anzuschließen;
2) Schließen Sie den Lautsprecher über ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) an den entsprechenden „Audio out"-Anschluss des BT32 an;
Hinweis: Wenn Sie zum Anschließen ein optisches Kabel verwenden, leuchtet der BT32-Optischausgangsanschluss rot auf. Bitte stecken Sie ihn nicht falsch ein.
3) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Schnittstelle oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".

4) Nach dem Einschalten schaltet sich das Gerät automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
5) Stellen Sie das Produkt durch Bewegen der Taste auf den Bypass-Modus. Unterstützt vier Audiomodi: AUX-Eingang-OPT-Ausgang, AUX-Eingang-AUX-Ausgang, OPT-Eingang-AUX-Ausgang und OPT-Eingang-OPT-Ausgang.
6) Beginnen Sie mit der Verwendung
Notiz:
Zu. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang (TV) gültig ist. Sie können Kopfhörer für den AUX-Test verwenden;
B. Die Dolby/DTS3-Ausgabe wird bei Verwendung einer Glasfaserübertragung nicht unterstützt und das Fernsehgerät muss auf das PCM-Format eingestellt sein (siehe „Fehlerbehebung" für die Audioausgabeeinstellungen des Fernsehgeräts).

Fehlerbehebung
1) Wenn beim Pairing Probleme auftreten:
a. Vergewissern Sie sich, dass der BT32 und das Gerät weniger als 1 Meter voneinander entfernt sind und sich beide im Pairing-Zustand befinden.
b. Wenn beim ersten Herstellen einer Verbindung im TX-Modus „Waiting..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf die Kopplungsschaltfläche und warten Sie, bis „Searching..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, um eine Suche durchzuführen und eine Bluetooth-Kopplung durchzuführen.
c. Wenn die Kopplung im TX-Modus fehlschlägt, versetzen Sie zuerst das Bluetooth-Headset oder den Bluetooth-Lautsprecher in den Kopplungsmodus und doppelklicken Sie dann auf die Kopplungstaste am BT32, um das Bluetooth-Gerät erneut zu koppeln.
2) Wenn das Soundsystem mit einem drahtlosen Gerät verbunden und gekoppelt ist, kann es keine Musik hören:
2. Sie müssen sicherstellen, dass das Audioformat Ihres Fernsehers auf PCM eingestellt ist (Abbildung 1) und dass der Audioausgang Ihres Fernsehers „Externer Lautsprecher" ist (Abbildung 2).

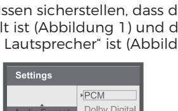


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

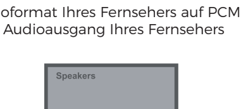
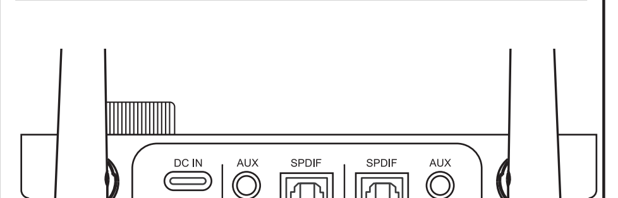


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

JP: クイック使用ガイド

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	電源を入れる、電源を切る
⟳ x 1	Bluetoothデバイスを確認
⟳ x 2	Bluetoothペアリングモードに強制的に入る
⟳ 10s	ペアリングの消去、工場出荷時の設定に戻す
⇅ x 1	TX、RX、Bypass　サイクル切り替え
◉ x1	RX：再生、一時停止
	TX：ミュート
↺	RX：音量-
	TX：上からBluetoothメニューを選び、音量-
↻	RX：音量+
	TX： 下からBluetoothメニューを選び、音量+



ワイヤレス送信機として（TXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従って、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」端の対応するポートに入力します；
2）電源ケーブルのUSB側を電源（TV、PCのUSBソケットまたは電源アダプタ）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスの電源が自動的にオンになり（手動でデバイスの電源をオフにした後、電源ボタンを長押ししてデバイスの電源をオンにする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をTXモードに調整します；
5）Bluetooth対応ヘッドフォンまたはスピーカーと製品をペアリングします：
a.ブルートゥース検索
- 初回使用時：BT32の電源を入れた後、自動的に検索状態になり、画面に"Searching ..."と表示されます。（"Waiting ..."と表示された場合は、「ペアリング」ボタンをダブルクリックしてください。）
- 2-in-1：ペアリングボタンをダブルクリックし、再度検索状態に入ると、画面に "検索中... "と表示されます。
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、デバイスの電源を入れた後、最後にペアリングしたデバイスを接続すると、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b.ヘッドセット/スピーカーのユーザーマニュアルを参照して、ペアリングモードに設定します。
c.接続を待ちます。
d.ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイスの名前が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面には "Disconnected... "と表示され、10分後に画面が暗くなり、アクティブにするには、いずれかのボタンを押します。

ワイヤレス受信機として（RXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従ってオーディオソースをBT32の「Audio out」側の対応するポートに接続する；
2）電源ケーブルのUSB側を電源に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスは自動的にオンになり（手動でデバイスをオフにした後、デバイスをオンにするにはオンボタンを長押しする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をRXモードに調整します；
5）Bluetooth対応のPC、タブレット、スマホやその他のデバイスと製品をペアリングします：

a. Bluetoothペアリング状態
- 初回使用時：BT32は電源オン後、自動的にペアリング保留状態に入り、画面に「Pairing ...」と表示されます。
- 2-in-1：ペアリングが必要なパソコン、タブレット、携帯電話などのBluetoothをオンにします；
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、電源を入れた後、自動的に最後にペアリングしたデバイスに再接続し、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b. PC、タブレット、スマホ、その他のデバイスでBluetooth名 ""BT32 ""を見つけます。
c. クリックして接続を待ちます。
d. ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイス名が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面は""Disconnected...""と表示され、10分後に画面が暗くなります。10分後、画面が暗くなり、任意のキーを押して起動します。

Bypassモード（非ブルートゥースモード）
1）Bypassモードの接続図を参照し、適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」ポートに接続します；
2）適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、スピーカーをBT32の「オーディオ出力」ポートに接続します；
注：光ケーブルを使用して接続すると、BT32の光出力ポートが赤い表示灯で点灯しますので、間違って差し込まないようにしてください；
3）電源ケーブルのUSB側を電源（テレビ、PCのUSBポート、または電源アダプター）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
4）電源を入れると、自動的に電源が入り（手動で電源を切った後、電源ボタンを長押しすると電源が入ります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
5）切り替えボタンで製品をBypassモードに調整します；
AUX入力OPT出力、AUX入力AUX出力、OPT入力AUX出力、OPT入力OPT出力の4つのオーディオモードをサポートします。
6）使用開始
注意：
a.あなたの（TV）出力が有効であることを確かめて下さい、AUXテストのためにヘッドホンを使用できます；
b. Dolby / DTS3出力は、光伝送を使用する場合はサポートされていませんので、TVをPCMフォーマットに調整する必要があります（TVオーディオ出力設定のトラブルシューティングを参照）。

トラブルシューティング
1）ペアリング時に問題が発生：
a. BT32とデバイスが1メートル以内にあり、両方がペアリング保留状態であることを確認してください；
b. TXモードが初めて接続されたとき、画面に「Waiting...」と表示されたら、まずペアリングボタンをダブルクリックし、画面に "Searching..."と表示されるまでお待ちください。Bluetooth検索とペアリングが実行できます；
c. TXモードでBluetoothデバイスとペアリングできない場合、Bluetoothヘッドセットまたはスピーカーをスタンバイペアリングモードに設定し、BT32の "ペアリングボタン "をダブルクリックしてBluetoothデバイスと再度ペアリングしてください；
2）ワイヤレス設備と接続してペアリングした後、サウンドシステムから音楽が聞こえません：
1、出力のデフォルトはAUX出力優先です。光出力が必要な場合は、AUX出力ポートに外部AUXケーブルがないことを確認してください。
2、テレビの音声フォーマットがPCM（図-1）に設定され、テレビの音声出力が「外部スピーカー」（図-2）であることを確認してください。

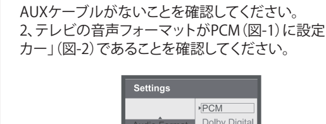


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

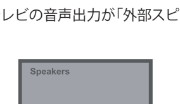


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

Warranty

Garantie | Garantía | Garanzia | Garantie | 製品保証について

24-Month Warranty
24-monatige Garantie | Garantía de 24 meses | Garanzia di 24 mesi | Garantie de 24 mois | 24ヶ月間製品保証

Lifetime Technical Suport
Lebenslanger technischer Kundendienst | Soporte técnico de por vida | Assistenza tecnica per la durata del prodotto | Support technique à vie | 生涯テクニカルサポート保証

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3,
Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

UK REP
WSJ Product LTD
Unit 1 Alsop Arcade L3 5TX brownlow
hill,Liverpool, GB
info02@wsj-product.com
+004407825478124

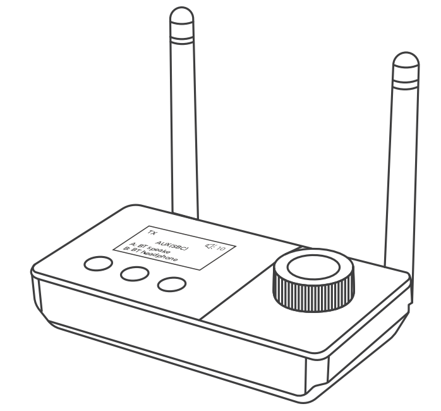
Manufacturer: Xfanic Group (HK) Limited
Address: Flat / Rm 1279 12/F Eton Tower NO.8 Hysan Avenue Causeway Bay HK
Contact info: support@soomfon.com

www.soomfon.com
support@soomfon.com
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

soomfon

Link Creative Life



WIRELESS
AUDIO ADAPTER
USER MANUAL

Model: BT32

24H Technical Support: support@soomfon.com

Contents

User Guide (EN)---4-6

Guida utente (IT) ---7-10

Guida utente (ES) ---11-14

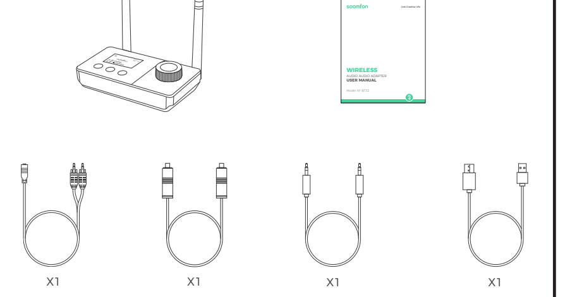
Manual de Usuario (FR) ---15-18

Benutzerhandbuch (DE) ---19-22

取扱説明書(JP) ---23-26

Packing list

FR:Liste de Paquetage | ES:Lista de Embalaje | IT:Lista imballaggio | DE:Packliste | JP:梱包内容

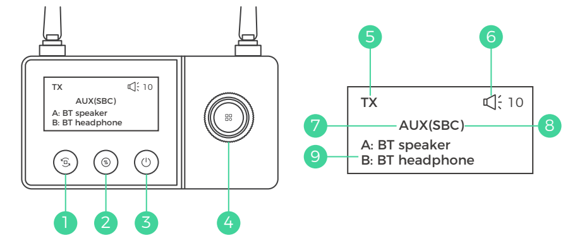


EN: Specifications

FR:Spécifications | ES:Especificaciones | IT:Specifiche | DE:Spezifikationen | JP:製品規格

Bluetooth name: BT32
Bluetooth version: V5.3
Connection distance: TX: 15M, RX: 20-30M
Working mode: TX+RX+Bypass
Input: AUX, SPDIF
Output: AUX, SPDIF
Power input: USB-C
Support protocol: A2DP
Codec format: TX:SBC,RX:AAC

Product Description



EN
1. Pairing
2. Mode switching
3. Turn on / off
4. Volume adjustment
5. Working mode
6. Volume display
7. Input mode
8. Codec format
9. Device connection list

FR
1. Appariement
2. Changement de mode
3. Allumer/éteindre
4. Réglage du volume
5. Mode de travail
6. Affichage du volume
7. Mode d'entrée
8. Format des codecs
9. Liste de connexion des appareils Bluetooth

IT
1. Associazione
2. Commutazione della modalità
3. Accensione/spegnimento
4. Regolazione del volume
5. Modalità di lavoro
6. Visualizzazione del volume
7. Modalità di ingresso
8. Formato codec
9. Nomi dei dispositivi Bluetooth

DE
1. Kopplung
2. Modusumschaltung
3. Ein-/Ausschalten
4. Lautstärkeregelung
5. Arbeitsmodus
6. Lautstärkeanzeige
7. Eingabemodus
8. Codec-Format
9. Geräteverbindungsliste

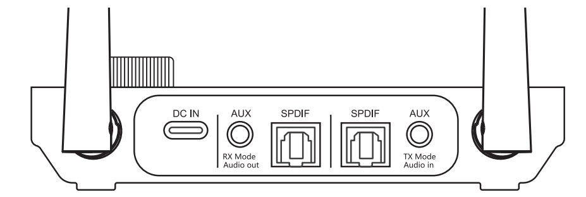
ES
1. Emparejamiento
2. cambio de modo
3. Encender/apagar
4. Ajuste de volumen
5. Modo de trabajo
6. Visualización del volumen
7. Modo de entrada
8. Formato de códec
9. Lista de conexiones de dispositivos Bluetooth

JP
1. ペアリング
2. モード切替
3. スイッチ
4. 音量調整
5. 動作モード
6. 音量表示
7. 入力モード
8. コーデック形式
9. 設備接続リスト

EN: Quick Start Guide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Turn on/ off
x 1	Confirm the Bluetooth device
x 2	Force entered the Bluetooth pairing mode
10s	Clear the pair and restore the factory settings
⇅ x 1	TX, RX, Bypass cycle switching
x1	RX: Play, Pause
	TX: Mute
↺	RX: Volume -
	TX: Select Bluetooth menu upward, volume-
↻	RX: Volume+
	TX: Select Bluetooth menu downward, volume+



As a wireless transmitter (TX mode)
1) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) according to the connection diagram, and input the audio source (from TV, DVD, etc.) to the corresponding interface on the "Audio in" end of BT32;
2) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB socket or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;
3) The device will automatically turn on after being powered on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
4) Adjust the product to TX Mode by switching the button;
5) Pair the product with a Bluetooth-enabled headset or speaker:
a. Bluetooth search
- First time use: BT32 automatically enters the search state after powering on, and the screen displays "Searching..." (if "Waiting..." is displayed, please double-click the "pairing button")
- One-to-two: Double-click the "pairing button" to re-enter the search state, and the screen will display "Searching..."
- Automatic reconnection: If it has been paired before, it will reconnect to the last paired device after powering on, and the screen will display "Waiting..."
b. Refer to the user manual of the headset/speaker to set it into pairing mode
c. Waiting for connection
d. After successful pairing, the name of the paired device will be displayed on the screen.
6) Automatic sleep: In the power-on state, if there is no Bluetooth connection within 10 minutes, the screen will display "Disconnected...". After 10 minutes, the screen will darken. Short press any key to activate.

Bypass Mode (non-Bluetooth mode)
1) Refer to the Bypass Mode connection diagram and use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the audio source (TV, DVD, etc.) to the BT32 "Audio in" corresponding interface;
2) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the speaker to the BT32 "Audio out" corresponding port;
Note: If you use an optical fiber cable to connect, the BT32 optical fiber output port will light up with a red indicator light, please do not insert it incorrectly;
3) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB interface or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;

---

4) After powering on, the device will automatically turn on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
5) Adjust the product to Bypass MODE by switching the button; it supports four audio modes: AUX input OPT output, Aux input AUX output, OPT input AUX output and OPT input OPT output.
6) Get started
Note:
a. Make sure your (TV) output is valid, you can use headphones for AUX testing;
b. Dolby/DTS3 output is not supported when using optical fiber transmission, and the TV needs to be adjusted to PCM format (refer to troubleshooting for TV audio output settings).

Troubleshooting
1) Problems encountered during pairing:
a. Confirm that BT32 and your device are within 1 meter and both are in the pairing state;
b. When connecting for the first time in TX mode, if the screen shows "Waiting...", please double-click the pairing button first, and wait until the screen shows "Searching..." to perform Bluetooth search and pairing;
c. If pairing fails in TX mode, please first put the Bluetooth headset or speaker into the pairing mode, and then double-click the "pairing button" on the BT32 to re-pair the Bluetooth device;

2) After connecting and pairing with my wireless device, I can't hear any music on my sound system:
1. The output defaults to AUX output priority. If you need optical output, please make sure there is no external AUX cable connected to the AUX output port.
2. You need to ensure that the TV audio format is set to PCM (Figure-1) and the TV sound output is "External Speaker" (Figure-2)

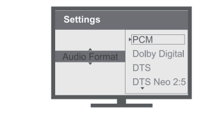


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

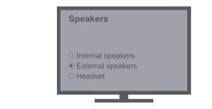
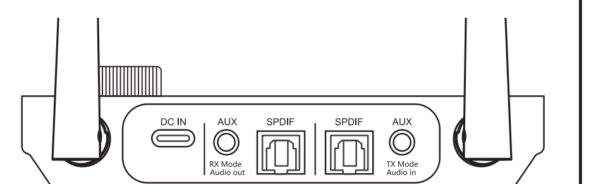


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

IT: Guida per L'uso

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung |
JP:製品説明

⏻ 3s	Accensione/Spegnimento
x 1	Confermare il dispositivo Bluetooth
x 2	Entrare forzatamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth
10s	Cancellare l'associazione e ripristinrea le impostazioni di fabbrica
⇅ x 1	Passare attraverso le modalità TX, RX e Bypass
x1	RX: Play / Pausa
	TX: Muto
↺	RX: Volume -
	TX: Selezionare verso l'alto il menu Bluetooth / Volume -
↻	RX: Volume +
	TX: Selezionare in basso il menu Bluetooth giù / Volume +



Guida per L'uso
Come trasmettitore wireless (modalità TX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e immettere la sorgente audio (da TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente sull'estremità "Audio in" di BT32 ;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, presa USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità TX cambiando il pulsante;
5) Accoppiare il prodotto con un auricolare o un altoparlante abilitato Bluetooth:
a. Ricerca Bluetooth
-Primo utilizzo: BT32 entra automaticamente nello stato di ricerca dopo l'accensione e lo schermo visualizza "Searching..."(se viene visualizzato "Waiting...", fare doppio clic sul pulsante di associazione)
-Doppia connessione: fare doppio clic sul pulsante di associazione per rientrare nello stato di ricerca e lo schermo visualizzerà "Searching..."
- Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b.Fare riferimento al manuale dell'utente dell'auricolare/altoparlante per impostarlo in modalità di accoppiamento
c. In attesa di connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo.
6) Sospensione automatica: Nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."

Come ricevitore wireless (modalità RX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e collegare la sorgente audio dall'estremità "Audio out" di BT32 all'interfaccia corrispondente;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto

---

interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità RX cambiando il pulsante;
5) Associare il prodotto a computer, tablet, telefoni cellulari e altri dispositivi abilitati Bluetooth:
a.Stato di associazione Bluetooth
- Primo utilizzo: dopo l'accensione, BT32 entra automaticamente nello stato di associazione e lo schermo visualizza "Paring..."
-Doppia connessione: attivare il Bluetooth del computer, tablet, telefono cellulare e altri dispositivi che devono essere accoppiati
-Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b. Trovare il nome Bluetooth "BT32" sul tuo computer, tablet, telefono cellulare, ecc.
c. Fare clic e attendere la connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo
6) Sospensione automatica: nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."
Modalità Bypass (modalità non Bluetooth)
1) Fare riferimento allo schema di collegamento della modalità Bypass e utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare la sorgente audio (TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente "Audio in" BT32;
2) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare l'altoparlante alla porta corrispondente "Audio out" del BT32;
Nota: se si utilizza un cavo in fibra ottica per la connessione, la porta di uscita in fibra ottica BT32 si illuminerà con una spia rossa, non inserirla in modo errato;
3) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, interfaccia USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia "DC IN" BT32;
4) Dopo l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
5) Regolare il prodotto in MODALITÀ Bypass spostando il pulsante;
Supporta quattro modalità audio Ingresso AUX-uscita OPT, ingresso AUX-uscita AUX, ingresso OPT-uscita AUX e ingresso OPT-uscita OPT.
6) Iniziare a utilizzare

Nota:
a. Assicurati che l'uscita (TV) sia valida, puoi utilizzare le cuffie per il test AUX;
b. L'uscita Dolby/DTS3 non è supportata quando si utilizza la trasmissione in fibra ottica e la TV deve essere regolata sul formato PCM (fare riferimento alla "Risoluzione dei problemi" per le impostazioni dell'uscita audio della TV)."

Risoluzione dei problemi
1) Quando si riscontrano problemi durante l'accoppiamento:
a. Confermare che BT32 e il dispositivo si trovino entro 1 metro e che entrambi siano nello stato di associazione;
b. Quando ci si connette per la prima volta in modalità TX, se sullo schermo viene visualizzato "Waiting...", fare prima doppio clic sul pulsante di accoppiamento e attendere finché sullo schermo non viene visualizzato "Searching..." per eseguire la ricerca e l'accoppiamento Bluetooth ;
c. Se l'accoppiamento non riesce in modalità TX, mettere prima l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth in modalità di accoppiamento, poi fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sul BT32 per riaccoppiare il dispositivo Bluetooth.
2) Quando è connesso e accoppiato con un dispositivo wireless, il sistema audio non riesce a sentire la musica:
1. Per impostazione predefinita l'uscita ha la priorità dell'uscita AUX. Se è necessaria un'uscita ottica, assicurarsi che non sia collegato un cavo AUX esterno alla porta di uscita AUX;
2. È necessario assicurarsi che il formato audio della TV sia impostato su PCM (Figura-1) e che l'uscita audio della TV sia "Altoparlante esterno" (Figura-2)."

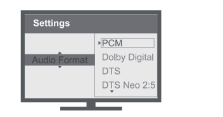


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

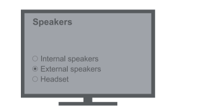
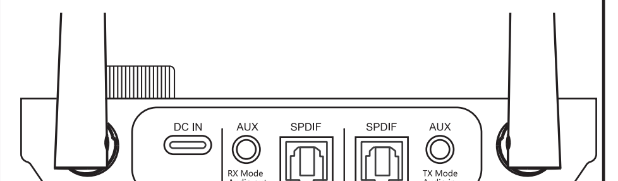


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

ES: Guía de inicio rápido

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Encendido/Apagado
x 1	Confirmar dispositivo bluetooth
x 2	Forzar el modo de emparejamiento Bluetooth
10s	Borrar el emparejamiento y restaurar la configuración de fábrica
⇅ x 1	Cambiar entre modo TX, RX y Bypass
x1	RX: reproducir, pausar
	TX: silenciar
↺	RX: volumen-
	TX: seleccione menú Bluetooth arriba/volumen-
↻	RX: volumen+
	TX: Seleccionar menú Bluetooth abajo/volumen+



Como transmisor inalámbrico (modo TX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) según el diagrama de conexión e introduzca la fuente de audio (de TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente en el extremo "Audio in" del BT32. ;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, toma USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo TX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con unos auriculares o un altavoz con Bluetooth:
a.Búsqueda por Bluetooth
- Uso por primera vez: BT32 ingresa automáticamente al estado de búsqueda después de encenderse y la pantalla muestra "Searching..." (si se muestra "Waiting...", haga doble clic en el "botón de emparejamiento")
- Uno a dos: haga doble clic en el "botón de emparejamiento" para volver a ingresar al estado de búsqueda y la pantalla mostrará "Searching..."
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Consulte el manual de usuario del auricular/altavoz para configurarlo en modo de emparejamiento.
c. Esperando conexión
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar."

Como receptor inalámbrico (modo RX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio a la interfaz correspondiente del extremo "Audio out" del BT32 según el diagrama de conexión;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación y conecte el extremo USB-C a la interfaz BT32 "DC IN";
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo

---

(después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo RX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con computadoras, tabletas, teléfonos móviles y otros dispositivos con Bluetooth:
a. Estado de emparejamiento de Bluetooth
- Uso por primera vez: después de encenderlo, BT32 ingresa automáticamente al estado de espera y la pantalla muestra "Pairing..."
- Uno a dos: Encienda el Bluetooth de la computadora, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos que necesiten emparejarse;
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Busque el nombre de Bluetooth "BT32" en su computadora, tableta, teléfono móvil, etc.
c. Haga clic y espere la conexión.
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar.

Modo de Bypass (modo sin Bluetooth)
1) Consulte el diagrama de conexión del modo Bypass y utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio (TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente de "Audio in" BT32;
2) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar el altavoz al puerto correspondiente "Audio out" BT32;
Nota: Si utiliza un cable de fibra óptica para conectarse, el puerto de salida de fibra óptica BT32 se iluminará con una luz indicadora roja, no lo inserte incorrectamente;
3) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, interfaz USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
4) Después de encenderlo, el dispositivo se encenderá automáticamente (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

---

5) Ajuste el producto al MODO Bypass cambiando el botón;
Admite cuatro modos de audio: Entrada AUX Salida OPT, Entrada AUX Salida AUX, Entrada OPT Salida AUX y Entrada OPT Salida OPT
6) Empieza
Aviso:
a. Asegúrese de que su salida (TV) sea válida; puede usar auriculares para la prueba AUX;
b. La salida Dolby/DTS3 no es compatible cuando se utiliza transmisión de fibra óptica y el televisor debe ajustarse al formato PCM (consulte la solución de problemas para conocer la configuración de salida de audio del televisor).

Solución de Problemas
1) Problemas encontrados durante el emparejamiento:
a. Confirme que BT32 y su dispositivo estén dentro de 1 metro y que ambos estén en estado de emparejamiento;
b. Cuando se conecte por primera vez en modo TX, si la pantalla muestra "Waiting...", primero haga doble clic en el botón de emparejamiento y espere hasta que la pantalla muestre "Searching..." para realizar la búsqueda y el emparejamiento de Bluetooth;
c. Si el emparejamiento falla en el modo TX, primero coloque los auriculares o el altavoz Bluetooth en el modo de emparejamiento y luego haga doble clic en el "botón de emparejamiento" del BT32 para volver a emparejar el dispositivo Bluetooth;
2) Después de conectar y vincular mi dispositivo inalámbrico, no puedo escuchar música en mi sistema de sonido:
a. La salida tiene por defecto prioridad de salida AUX. Si necesita una salida óptica, asegúrese de que no haya ningún cable AUX externo conectado al puerto de salida AUX.
b. Debe asegurarse de que el formato de audio del televisor esté configurado en PCM (Figura 1) y que la salida de sonido del televisor sea "Altavoz externo" (Figura 2).

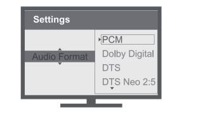


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

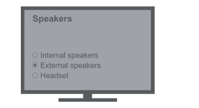
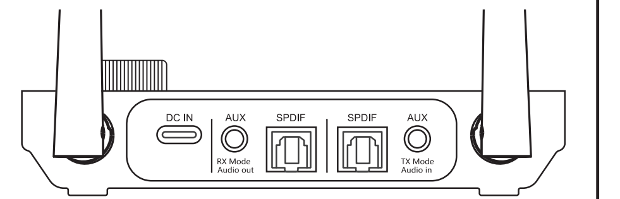


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

FR: Guide de démarrage rapide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Allumé/Désactivé
x 1	Confirmer le périphérique Bluetooth
x 2	Forcer le mode de couplage Bluetooth
10s	Effacer l'appairage et restaurer les paramètres d'usine
⇅ x 1	Basculer entre les modes TX, RX et Bypass
x1	RX: lecture, pause
	TX: muet
↺	RX: volume-
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le haut/volume-
↻	Réception: volume+
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le bas/volume+



Comme émetteur sans fil (mode TX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) selon le schéma de connexion et entrez la source audio (du téléviseur, du DVD, etc.) à l'interface correspondante à l'extrémité "Audio in" du BT32;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, prise USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode TX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à un casque ou un haut-parleur Bluetooth:
a. Recherche Bluetooth
- Première utilisation: le BT32 entre automatiquement dans l'état de recherche après la mise sous tension et l'écran affiche "Searching..." (si "Waiting..." est affiché, double-cliquez sur le "bouton d'appairage")
- Un à deux: double-cliquez sur le "bouton d'appairage" pour entrer à nouveau dans l'état de recherche et l'écran affichera "Waiting..."
- Reconnexion automatique: S'il a déjà été couplé, il se reconnectera au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Reportez-vous au manuel d'utilisation du casque/haut-parleur pour le régler en mode d'appairage.
c. En attente de connexion
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Comme récepteur sans fil (mode RX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio à l'interface correspondante de l'extrémité "Audio out" du BT32 selon le schéma de connexion;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à l'alimentation et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";

---

3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode RX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à des ordinateurs, tablettes, téléphones mobiles et autres appareils compatibles Bluetooth:
a. État du couplage Bluetooth
- Première utilisation: Après la mise sous tension, le BT32 entre automatiquement en état de veille et l'écran affiche "Pairing..."
- Un à deux : activez le Bluetooth de l'ordinateur, de la tablette, du téléphone portable et des autres appareils qui doivent être couplés;
- Reconnexion automatique : s'il a déjà été couplé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Recherchez le nom Bluetooth "BT32" sur votre ordinateur, tablette, téléphone portable, etc.
c. Cliquez et attendez la connexion.
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Mode contournement (mode non Bluetooth)
1) Reportez-vous au schéma de connexion du mode Bypass et utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio (TV, DVD, etc.) à l'interface BT32 "Audio in" correspondante;
2) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter le haut-parleur au port BT32 "Audio out" correspondant;
Note: si vous utilisez un câble à fibre optique pour vous connecter, le port de sortie à fibre optique BT32 s'allumera avec un voyant rouge, veuillez ne pas l'insérer incorrectement;
3) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, interface USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface "DC IN";
4) après la mise sous tension, l'appareil s'allumera automatiquement (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;

---

5) Réglez le produit sur le MODE Bypass en changeant le bouton;
Prend en charge quatre modes audio : AUX In OPT Out, AUX In AUX Out, OPT In AUX Out et OPT In OPT Out
6) Commencez
Avertissement:
a. Assurez-vous que votre sortie (TV) est valide; vous pouvez utiliser des écouteurs pour le test AUX;
b. La sortie Dolby/DTS3 n'est pas prise en charge lors de l'utilisation d'une transmission par fibre optique et le téléviseur doit être réglé au format PCM (voir dépannage pour les paramètres de sortie audio du téléviseur).

Solution de problèmes
1) Problèmes rencontrés lors de l'appairage:
a. Veuillez confirmer que le BT32 et votre appareil sont à moins de 1 mètre et que les deux sont en état de couplage;
b. Lors de la première connexion en mode TX, si l'écran affiche "Waiting...", double-cliquez d'abord sur le bouton d'appairage et attendez que l'écran affiche "Searching..." pour effectuer la recherche et l'appairage Bluetooth;
c. Si l'appairage échoue en mode TX, mettez d'abord le casque ou le haut-parleur Bluetooth en mode d'appairage, puis double-cliquez sur le « bouton d'appairage » du BT32 pour appairer à nouveau l'appareil Bluetooth;
2) Après avoir connecté et couplé mon appareil sans fil, je ne parviens pas à écouter de la musique sur mon système audio:
a. La sortie a la priorité de sortie AUX par défaut. Si vous avez besoin d'une sortie optique, assurez-vous qu'aucun câble AUX externe n'est connecté au port de sortie AUX.
b. Vous devez vous assurer que le format audio du téléviseur est réglé sur PCM (Figure 1) et que la sortie audio du téléviseur est « Haut-parleur externe » (Figure 2).

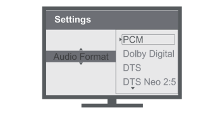


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

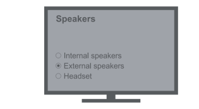
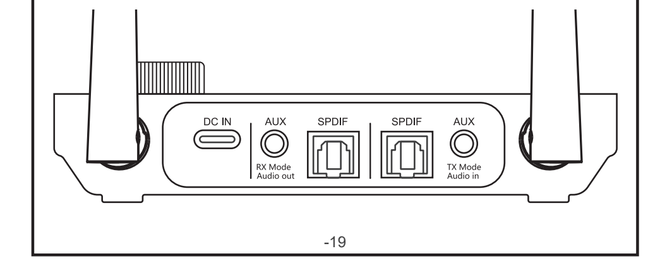


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

DE: Schnellstartanleitung

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Ein-/Ausschalten
x 1	Bestätigen Sie das Bluetooth-Gerät
x 2	Wechseln Sie zwangsweise in den Bluetooth-Pairing-Modus
10s	Brechen Sie die Zuordnung ab und stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her
⇅ x 1	Wechseln Sie zwischen den TX-, RX- und Bypass-Modi
x1	RX: Wiedergabe/Pause
	TX: Stumm
↺	RX: Lautstärke -
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach oben / Lautstärke -
↻	RX: Lautstärke +
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach unten / Lautstärke +



Benutzerhandbuch
Als drahtloser Sender (TX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und geben Sie die Audioquelle (von TV, DVD usw.) an die entsprechende Schnittstelle am „Audio in"-Ende des BT32 ein ;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Buchse oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den TX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Headset oder Lautsprecher:
a. Bluetooth-Suche
-Erste Verwendung: BT32 wechselt nach dem Einschalten automatisch in den Suchzustand und auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt (wenn „Waiting..." angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche.)
-Doppelte Verbindung: Doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche, um den Suchstatus erneut aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt.
- Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
b. Lesen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Headsets/Lautsprechers nach, wie Sie es in den Kopplungsmodus versetzen
C. Auf Verbindung warten
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt.
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken."

Als kabelloser Empfänger (RX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und verbinden Sie die Audioquelle vom „Audio out"-Ende des BT32 mit der entsprechenden Schnittstelle;

---

2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit dem Netzteil und das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den RX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit Computern, Tablets, Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-fähigen Geräten:
a.Bluetooth-Kopplungsstatus
- Erstmalige Verwendung: Nach dem Einschalten wechselt BT32 automatisch in den Pairing-Status und auf dem Bildschirm wird „Paring..." angezeigt.
-Doppelte Verbindung: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers, Tablets, Mobiltelefons und anderer Geräte ein, die gekoppelt werden müssen
-Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
B. Suchen Sie den Bluetooth-Namen „BT32" auf Ihrem Computer, Tablet, Mobiltelefon usw.
C. Klicken Sie und warten Sie auf die Verbindung
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken.

Bypass-Modus (Nicht-Bluetooth-Modus)
1) Sehen Sie sich das Anschlussdiagramm des Bypass-Modus an und verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel), um die Audioquelle (TV, DVD usw.) an die entsprechende „Audio in"-BT32-Schnittstelle anzuschließen;
2) Schließen Sie den Lautsprecher über ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) an den entsprechenden „Audio out"-Anschluss des BT32 an;
Hinweis: Wenn Sie zum Anschließen ein optisches Kabel verwenden, leuchtet der BT32-Optischausgangsanschluss rot auf. Bitte stecken Sie ihn nicht falsch ein.
3) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Schnittstelle oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".

---

4) Nach dem Einschalten schaltet sich das Gerät automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
5) Stellen Sie das Produkt durch Bewegen der Taste auf den Bypass-Modus. Unterstützt vier Audiomodi: AUX-Eingang-OPT-Ausgang, AUX-Eingang-AUX-Ausgang, OPT-Eingang-AUX-Ausgang und OPT-Eingang-OPT-Ausgang.
6) Beginnen Sie mit der Verwendung
Notiz:
Zu. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang (TV) gültig ist. Sie können Kopfhörer für den AUX-Test verwenden;
B. Die Dolby/DTS3-Ausgabe wird bei Verwendung einer Glasfaserübertragung nicht unterstützt und das Fernsehgerät muss auf das PCM-Format eingestellt sein (siehe „Fehlerbehebung" für die Audioausgabeeinstellungen des Fernsehgeräts).

Fehlerbehebung
1) Wenn beim Pairing Probleme auftreten:
a. Vergewissern Sie sich, dass der BT32 und das Gerät weniger als 1 Meter voneinander entfernt sind und sich beide im Pairing-Zustand befinden.
b. Wenn beim ersten Herstellen einer Verbindung im TX-Modus „Waiting..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf die Kopplungsschaltfläche und warten Sie, bis „Searching..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, um eine Suche durchzuführen und eine Bluetooth-Kopplung durchzuführen.
c. Wenn die Kopplung im TX-Modus fehlschlägt, versetzen Sie zuerst das Bluetooth-Headset oder den Bluetooth-Lautsprecher in den Kopplungsmodus und doppelklicken Sie dann auf die Kopplungstaste am BT32, um das Bluetooth-Gerät erneut zu koppeln.
2) Wenn das Soundsystem mit einem drahtlosen Gerät verbunden und gekoppelt ist, kann es keine Musik hören:
2. Sie müssen sicherstellen, dass das Audioformat Ihres Fernsehers auf PCM eingestellt ist (Abbildung 1) und dass der Audioausgang Ihres Fernsehers „Externer Lautsprecher" ist (Abbildung 2).

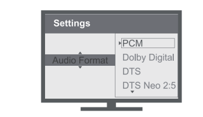


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

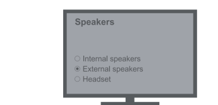
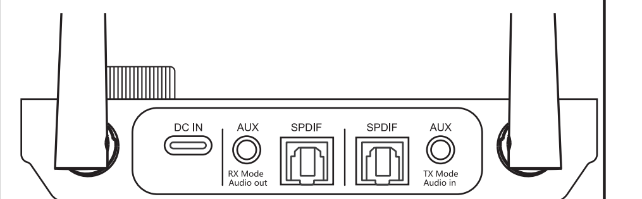


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

JP: クイック使用ガイド

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	電源を入れる、電源を切る
x 1	Bluetoothデバイスを確認
x 2	Bluetoothペアリングモードに強制的に入る
10s	ペアリングの消去、工場出荷時の設定に戻す
⇅ x 1	TX、RX、Bypass　サイクル切り替え
x1	RX：再生、一時停止
	TX：ミュート
↺	RX：音量-
	TX：上からBluetoothメニューを選び、音量-
↻	RX：音量+
	TX： 下からBluetoothメニューを選び、音量+



ワイヤレス送信機として（TXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従って、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」端の対応するポートに入力します；
2）電源ケーブルのUSB側を電源（TV、PCのUSBソケットまたは電源アダプタ）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスの電源が自動的にオンになり（手動でデバイスの電源をオフにした後、電源ボタンを長押ししてデバイスの電源をオンにする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をTXモードに調整します；
5）Bluetooth対応ヘッドフォンまたはスピーカーと製品をペアリングします：
a.ブルートゥース検索
- 初回使用時：BT32の電源を入れた後、自動的に検索状態になり、画面に"Searching ..."と表示されます。（"Waiting ..."と表示された場合は、「ペアリング」ボタンをダブルクリックしてください。）
- 2-in-1：ペアリングボタンをダブルクリックし、再度検索状態に入ると、画面に "検索中... "と表示されます。
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、デバイスの電源を入れた後、最後にペアリングしたデバイスを接続すると、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b.ヘッドセット/スピーカーのユーザーマニュアルを参照して、ペアリングモードに設定します。
c.接続を待ちます。
d.ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイスの名前が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面には "Disconnected... "と表示され、10分後に画面が暗くなり、アクティブにするには、いずれかのボタンを押します。

ワイヤレス受信機として（RXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従ってオーディオソースをBT32の「Audio out」側の対応するポートに接続する；
2）電源ケーブルのUSB側を電源に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスは自動的にオンになり（手動でデバイスをオフにした後、デバイスをオンにするにはオンボタンを長押しする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をRXモードに調整します；
5）Bluetooth対応のPC、タブレット、スマホやその他のデバイスと製品をペアリングします：

---

a. Bluetoothペアリング状態
- 初回使用時：BT32は電源オン後、自動的にペアリング保留状態に入り、画面に「Pairing ...」と表示されます。
- 2-in-1：ペアリングが必要なパソコン、タブレット、携帯電話などのBluetoothをオンにします；
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、電源を入れた後、自動的に最後にペアリングしたデバイスに再接続し、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b. PC、タブレット、スマホ、その他のデバイスでBluetooth名 ""BT32 ""を見つけます。
c. クリックして接続を待ちます。
d. ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイス名が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面は""Disconnected...""と表示され、10分後に画面が暗くなります。10分後、画面が暗くなり、任意のキーを押して起動します。

Bypassモード（非ブルートゥースモード）
1）Bypassモードの接続図を参照し、適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」ポートに接続します；
2）適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、スピーカーをBT32の「オーディオ出力」ポートに接続します；
　注：光ケーブルを使用して接続すると、BT32の光出力ポートが赤い表示灯で点灯しますので、間違って差し込まないようにしてください；
3）電源ケーブルのUSB側を電源（テレビ、PCのUSBポート、または電源アダプター）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
4）電源を入れると、自動的に電源が入り（手動で電源を切った後、電源ボタンを長押しすると電源が入ります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
5）切り替えボタンで製品をBypassモードに調整します；
　AUX入力OPT出力、AUX入力AUX出力、OPT入力AUX出力、OPT入力OPT出力の4つのオーディオモードをサポートします。
6）使用開始
注意：
a.あなたの（TV）出力が有効であることを確かめて下さい、AUXテストのためにヘッドホンを使用できます；
b. Dolby / DTS3出力は、光伝送を使用する場合はサポートされていませんので、TVをPCMフォーマットに調整する必要があります（TVオーディオ出力設定のトラブルシューティングを参照）。

トラブルシューティング
1）ペアリング時に問題が発生：
a. BT32とデバイスが1メートル以内にあり、両方がペアリング保留状態であることを確認してください；
b. TXモードが初めて接続されたとき、画面に「Waiting...」と表示されたら、まずペアリングボタンをダブルクリックし、画面に "Searching..."と表示されるまでお待ちください。Bluetooth検索とペアリングが実行できます；
c. TXモードでBluetoothデバイスとペアリングできない場合、Bluetoothヘッドセットまたはスピーカーをスタンバイペアリングモードに設定し、BT32の "ペアリングボタン "をダブルクリックしてBluetoothデバイスと再度ペアリングしてください；
2）ワイヤレス設備と接続してペアリングした後、サウンドシステムから音楽が聞こえません：
1、出力のデフォルトはAUX出力優先です。光出力が必要な場合は、AUX出力ポートに外部AUXケーブルがないことを確認してください。
2、テレビの音声フォーマットがPCM（図-1）に設定され、テレビの音声出力が「外部スピーカー」（図-2）であることを確認してください。

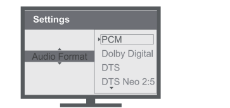


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

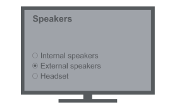


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

Warranty

Garantie | Garantía | Garanzia | Garantie | 製品保証について

24-Month Warranty
24-monatige Garantie | Garantía de 24 meses | Garanzia di 24 mesi | Garantie de 24 mois | 24ヶ月間製品保証

Lifetime Technical Suport
Lebenslanger technischer Kundendienst | Soporte técnico de por vida | Assistenza tecnica per la durata del prodotto | Support technique à vie | 生涯テクニカルサポート保証

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3,
Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

UK REP
WSJ Product LTD
Unit 1 Alsop Arcade L3 5TX brownlow
hill,Liverpool, GB
info02@wsj-product.com
+004407825478124

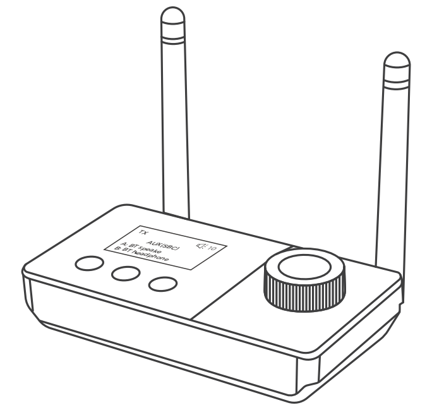
Manufacturer: Xfanic Group (HK) Limited
Address: Flat / Rm 1279 12/F Eton Tower NO.8 Hysan Avenue Causeway Bay HK
Contact info: support@soomfon.com

www.soomfon.com
support@soomfon.com
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

soomfon

Link Creative Life



WIRELESS
AUDIO ADAPTER
USER MANUAL

Model: BT32

24H Technical Support: support@soomfon.com

Contents

User Guide (EN)---4-6

Guida utente (IT) ---7-10

Guida utente (ES) ---11-14

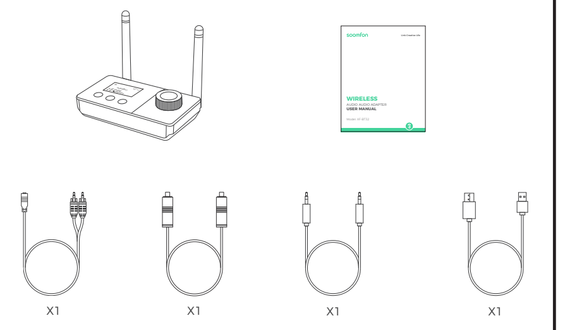
Manual de Usuario (FR) ---15-18

Benutzerhandbuch (DE) ---19-22

取扱説明書(JP) ---23-26

Packing list

FR:Liste de Paquetage | ES:Lista de Embalaje | IT:Lista imballaggio | DE:Packliste | JP:梱包内容

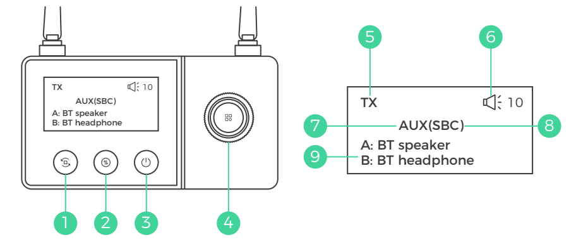


EN: Specifications

FR:Spécifications | ES:Especificaciones | IT:Specifiche | DE:Spezifikationen | JP:製品規格

Bluetooth name: BT32
Bluetooth version: V5.3
Connection distance: TX: 15M, RX: 20-30M
Working mode: TX+RX+Bypass
Input: AUX, SPDIF
Output: AUX, SPDIF
Power input: USB-C
Support protocol: A2DP
Codec format: TX:SBC,RX:AAC

Product Description

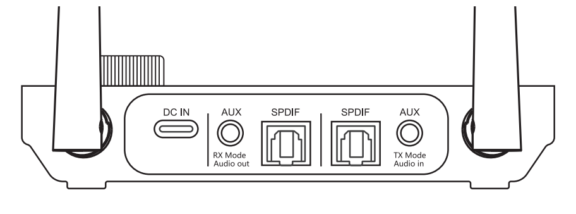


	EN	FR	IT	DE	ES	JP
1.	Pairing	Appariement	Associazione	Kopplung	Emparejamiento	ペアリング
2.	Mode switching	Changement de mode	Commutazione della modalità	Modusumschaltung	Cambio de modo	モード切替
3.	Turn on / off	Allumer/éteindre	Accensione/spegnimento	Ein-/Ausschalten	Encender/apagar	スイッチ
4.	Volume adjustment	Réglage du volume	Regolazione del volume	Lautstärkeregelung	Ajuste de volumen	音量調整
5.	Working mode	Mode de travail	Modalità di lavoro	Arbeitsmodus	Modo de trabajo	動作モード
6.	Volume display	Affichage du volume	Visualizzazione del volume	Lautstärkeanzeige	Visualización del volumen	音量表示
7.	Input mode	Mode d'entrée	Modalità di ingresso	Eingabemodus	Modo de entrada	入力モード
8.	Codec format	Format des codecs	Formato codec	Codec-Format	Formato de códec	コーデック形式
9.	Device connection list	Liste de connexion des appareils Bluetooth	Nomi dei dispositivi Bluetooth	Geräteverbindungsliste	Lista de conexiones de dispositivos Bluetooth	設備接続リスト

EN: Quick Start Guide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	Turn on/ off
x 1	Confirm the Bluetooth device
x 2	Force entered the Bluetooth pairing mode
10s	Clear the pair and restore the factory settings
x 1	TX, RX, Bypass cycle switching
x1	RX: Play, Pause
	TX: Mute
	RX: Volume -
	TX: Select Bluetooth menu upward, volume-
	RX: Volume+
	TX: Select Bluetooth menu downward, volume+



As a wireless transmitter (TX mode)
1) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) according to the connection diagram, and input the audio source (from TV, DVD, etc.) to the corresponding interface on the "Audio in" end of BT32;
2) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB socket or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;
3) The device will automatically turn on after being powered on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
4) Adjust the product to TX Mode by switching the button;
5) Pair the product with a Bluetooth-enabled headset or speaker:
a. Bluetooth search
- First time use: BT32 automatically enters the search state after powering on, and the screen displays "Searching..." (if "Waiting..." is displayed, please double-click the "pairing button")
- One-to-two: Double-click the "pairing button" to re-enter the search state, and the screen will display "Searching..."
- Automatic reconnection: If it has been paired before, it will reconnect to the last paired device after powering on, and the screen will display "Waiting..."
b. Refer to the user manual of the headset/speaker to set it into pairing mode
c. Waiting for connection
d. After successful pairing, the name of the paired device will be displayed on the screen.
6) Automatic sleep: In the power-on state, if there is no Bluetooth connection within 10 minutes, the screen will display "Disconnected...". After 10 minutes, the screen will darken. Short press any key to activate.

Bypass Mode (non-Bluetooth mode)
1) Refer to the Bypass Mode connection diagram and use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the audio source (TV, DVD, etc.) to the BT32 "Audio in" corresponding interface;
2) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the speaker to the BT32 "Audio out" corresponding port;
Note: If you use an optical fiber cable to connect, the BT32 optical fiber output port will light up with a red indicator light, please do not insert it incorrectly;
3) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB interface or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;

4) After powering on, the device will automatically turn on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
5) Adjust the product to Bypass MODE by switching the button; it supports four audio modes: AUX input OPT output, Aux input AUX output, OPT input AUX output and OPT input OPT output.
6) Get started
Note:
a. Make sure your (TV) output is valid, you can use headphones for AUX testing;
b. Dolby/DTS3 output is not supported when using optical fiber transmission, and the TV needs to be adjusted to PCM format (refer to troubleshooting for TV audio output settings).

Troubleshooting
1) Problems encountered during pairing:
a. Confirm that BT32 and your device are within 1 meter and both are in the pairing state;
b. When connecting for the first time in TX mode, if the screen shows "Waiting...", please double-click the pairing button first, and wait until the screen shows "Searching..." to perform Bluetooth search and pairing;
c. If pairing fails in TX mode, please first put the Bluetooth headset or speaker into the pairing mode, and then double-click the "pairing button" on the BT32 to re-pair the Bluetooth device;

2) After connecting and pairing with my wireless device, I can't hear any music on my sound system:
1. The output defaults to AUX output priority. If you need optical output, please make sure there is no external AUX cable connected to the AUX output port.
2. You need to ensure that the TV audio format is set to PCM (Figure-1) and the TV sound output is "External Speaker" (Figure-2)

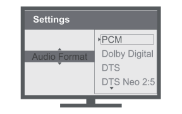


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

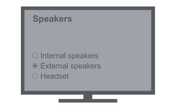
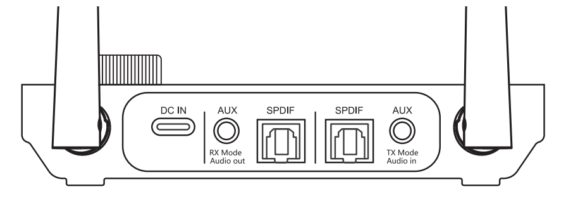


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

IT: Guida per L'uso

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	Accensione/Spegnimento
x 1	Confermare il dispositivo Bluetooth
x 2	Entrare forzatamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth
10s	Cancellare l'associazione e ripristinare le impostazioni di fabbrica
x 1	Passare attraverso le modalità TX, RX e Bypass
x1	RX: Play / Pausa
	TX: Muto
	RX: Volume -
	TX: Selezionare verso l'alto il menu Bluetooth / Volume -
	RX: Volume +
	TX: Selezionare in basso il menu Bluetooth giù / Volume +



Guida per L'uso
Come trasmettitore wireless (modalità TX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e immettere la sorgente audio (da TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente sull'estremità "Audio in" di BT32 ;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, presa USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità TX cambiando il pulsante;
5) Accoppiare il prodotto con un auricolare o un altoparlante abilitato Bluetooth:
a. Ricerca Bluetooth
-Primo utilizzo: BT32 entra automaticamente nello stato di ricerca dopo l'accensione e lo schermo visualizza "Searching..."(se viene visualizzato "Waiting...", fare doppio clic sul pulsante di associazione)
-Doppia connessione: fare doppio clic sul pulsante di associazione per rientrare nello stato di ricerca e lo schermo visualizzerà "Searching..."
- Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b.Fare riferimento al manuale dell'utente dell'auricolare/altoparlante per impostarlo in modalità di accoppiamento
c. In attesa di connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo.
6) Sospensione automatica: Nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."

Come ricevitore wireless (modalità RX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e collegare la sorgente audio dall'estremità "Audio out" di BT32 all'interfaccia corrispondente;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto

interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità RX cambiando il pulsante;
5) Associare il prodotto a computer, tablet, telefoni cellulari e altri dispositivi abilitati Bluetooth:
a.Stato di associazione Bluetooth
- Primo utilizzo: dopo l'accensione, BT32 entra automaticamente nello stato di associazione e lo schermo visualizza "Paring..."
-Doppia connessione: attivare il Bluetooth del computer, tablet, telefono cellulare e altri dispositivi che devono essere accoppiati
-Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b. Trovare il nome Bluetooth "BT32" sul tuo computer, tablet, telefono cellulare, ecc.
c. Fare clic e attendere la connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo
6) Sospensione automatica: nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."
Modalità Bypass (modalità non Bluetooth)
1) Fare riferimento allo schema di collegamento della modalità Bypass e utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare la sorgente audio (TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente "Audio in" BT32;
2) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare l'altoparlante alla porta corrispondente "Audio out" del BT32;
Nota: se si utilizza un cavo in fibra ottica per la connessione, la porta di uscita in fibra ottica BT32 si illuminerà con una spia rossa, non inserirla in modo errato;
3) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, interfaccia USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia "DC IN" BT32;
4) Dopo l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
5) Regolare il prodotto in MODALITÀ Bypass spostando il pulsante;
Supporta quattro modalità audio Ingresso AUX-uscita OPT, ingresso AUX-uscita AUX, ingresso OPT-uscita AUX e ingresso OPT-uscita OPT.
6) Iniziare a utilizzare

Nota:
a. Assicurati che l'uscita (TV) sia valida, puoi utilizzare le cuffie per il test AUX;
b. L'uscita Dolby/DTS3 non è supportata quando si utilizza la trasmissione in fibra ottica e la TV deve essere regolata sul formato PCM (fare riferimento alla "Risoluzione dei problemi" per le impostazioni dell'uscita audio della TV)."

Risoluzione dei problemi
1) Quando si riscontrano problemi durante l'accoppiamento:
a. Confermare che BT32 e il dispositivo si trovino entro 1 metro e che entrambi siano nello stato di associazione;
b. Quando ci si connette per la prima volta in modalità TX, se sullo schermo viene visualizzato "Waiting...", fare prima doppio clic sul pulsante di accoppiamento e attendere finché sullo schermo non viene visualizzato "Searching..." per eseguire la ricerca e l'accoppiamento Bluetooth ;
c. Se l'accoppiamento non riesce in modalità TX, mettere prima l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth in modalità di accoppiamento, poi fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sul BT32 per riaccoppiare il dispositivo Bluetooth.
2) Quando è connesso e accoppiato con un dispositivo wireless, il sistema audio non riesce a sentire la musica:
1. Per impostazione predefinita l'uscita ha la priorità dell'uscita AUX. Se è necessaria un'uscita ottica, assicurarsi che non sia collegato un cavo AUX esterno alla porta di uscita AUX;
2. È necessario assicurarsi che il formato audio della TV sia impostato su PCM (Figura-1) e che l'uscita audio della TV sia "Altoparlante esterno" (Figura-2)."

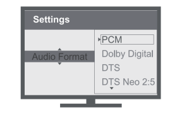


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

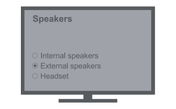
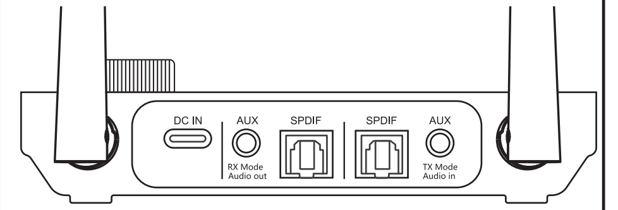


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

ES: Guía de inicio rápido

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	Encendido/Apagado
x 1	Confirmar dispositivo bluetooth
x 2	Forzar el modo de emparejamiento Bluetooth
10s	Borrar el emparejamiento y restaurar la configuración de fábrica
x 1	Cambiar entre modo TX, RX y Bypass
x1	RX: reproducir, pausar
	TX: silenciar
	RX: volumen-
	TX: seleccione menú Bluetooth arriba/volumen-
	RX: volumen+
	TX: Seleccionar menú Bluetooth abajo/volumen+



Como transmisor inalámbrico (modo TX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) según el diagrama de conexión e introduzca la fuente de audio (de TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente en el extremo "Audio in" del BT32. ;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, toma USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo TX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con unos auriculares o un altavoz con Bluetooth:
a.Búsqueda por Bluetooth
- Uso por primera vez: BT32 ingresa automáticamente al estado de búsqueda después de encenderse y la pantalla muestra "Searching..." (si se muestra "Waiting...", haga doble clic en el "botón de emparejamiento")
- Uno a dos: haga doble clic en el "botón de emparejamiento" para volver a ingresar al estado de búsqueda y la pantalla mostrará "Searching..."
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Consulte el manual de usuario del auricular/altavoz para configurarlo en modo de emparejamiento.
c. Esperando conexión
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar."

Como receptor inalámbrico (modo RX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio a la interfaz correspondiente del extremo "Audio out" del BT32 según el diagrama de conexión;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación y conecte el extremo USB-C a la interfaz BT32 "DC IN";
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo

(después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo RX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con computadoras, tabletas, teléfonos móviles y otros dispositivos con Bluetooth:
a. Estado de emparejamiento de Bluetooth
- Uso por primera vez: después de encenderlo, BT32 ingresa automáticamente al estado de espera y la pantalla muestra "Pairing..."
- Uno a dos: Encienda el Bluetooth de la computadora, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos que necesiten emparejarse;
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Busque el nombre de Bluetooth "BT32" en su computadora, tableta, teléfono móvil, etc.
c. Haga clic y espere la conexión.
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar.

Modo de Bypass (modo sin Bluetooth)
1) Consulte el diagrama de conexión del modo Bypass y utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio (TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente de "Audio in" BT32;
2) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar el altavoz al puerto correspondiente "Audio out" BT32;
Nota: Si utiliza un cable de fibra óptica para conectarse, el puerto de salida de fibra óptica BT32 se iluminará con una luz indicadora roja, no lo inserte incorrectamente;
3) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, interfaz USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
4) Después de encenderlo, el dispositivo se encenderá automáticamente (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

5) Ajuste el producto al MODO Bypass cambiando el botón;
Admite cuatro modos de audio: Entrada AUX Salida OPT, Entrada AUX Salida AUX, Entrada OPT Salida AUX y Entrada OPT Salida OPT
6) Empieza
Aviso:
a. Asegúrese de que su salida (TV) sea válida; puede usar auriculares para la prueba AUX;
b. La salida Dolby/DTS3 no es compatible cuando se utiliza transmisión de fibra óptica y el televisor debe ajustarse al formato PCM (consulte la solución de problemas para conocer la configuración de salida de audio del televisor).

Solución de Problemas
1) Problemas encontrados durante el emparejamiento:
a. Confirme que BT32 y su dispositivo estén dentro de 1 metro y que ambos estén en estado de emparejamiento;
b. Cuando se conecte por primera vez en modo TX, si la pantalla muestra "Waiting...", primero haga doble clic en el botón de emparejamiento y espere hasta que la pantalla muestre "Searching..." para realizar la búsqueda y el emparejamiento de Bluetooth;
c. Si el emparejamiento falla en el modo TX, primero coloque los auriculares o el altavoz Bluetooth en el modo de emparejamiento y luego haga doble clic en el "botón de emparejamiento" del BT32 para volver a emparejar el dispositivo Bluetooth;
2) Después de conectar y vincular mi dispositivo inalámbrico, no puedo escuchar música en mi sistema de sonido:
a. La salida tiene por defecto prioridad de salida AUX. Si necesita una salida óptica, asegúrese de que no haya ningún cable AUX externo conectado al puerto de salida AUX.
b. Debe asegurarse de que el formato de audio del televisor esté configurado en PCM (Figura 1) y que la salida de sonido del televisor sea "Altavoz externo" (Figura 2).

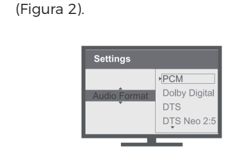


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

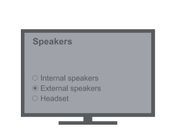
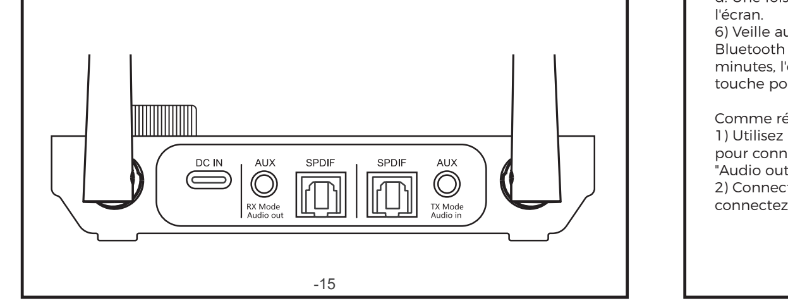


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

FR: Guide de démarrage rapide

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	Allumé/Désactivé
x 1	Confirmer le périphérique Bluetooth
x 2	Forcer le mode de couplage Bluetooth
10s	Effacer l'appairage et restaurer les paramètres d'usine
x 1	Basculer entre les modes TX, RX et Bypass
x1	RX: lecture, pause
	TX: muet
	RX: volume-
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le haut/volume-
	Réception: volume+
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le bas/volume+



Comme émetteur sans fil (mode TX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) selon le schéma de connexion et entrez la source audio (du téléviseur, du DVD, etc.) à l'interface correspondante à l'extrémité "Audio in" du BT32;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, prise USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode TX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à un casque ou un haut-parleur Bluetooth:
a. Recherche Bluetooth
- Première utilisation: le BT32 entre automatiquement dans l'état de recherche après la mise sous tension et l'écran affiche "Searching..." (si "Waiting..." est affiché, double-cliquez sur le "bouton d'appairage")
- Un à deux: double-cliquez sur le "bouton d'appairage" pour entrer à nouveau dans l'état de recherche et l'écran affichera "Waiting..."
- Reconnexion automatique: S'il a déjà été couplé, il se reconnectera au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Reportez-vous au manuel d'utilisation du casque/haut-parleur pour le régler en mode d'appairage.
c. En attente de connexion
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Comme récepteur sans fil (mode RX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio à l'interface correspondante de l'extrémité "Audio out" du BT32 selon le schéma de connexion;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à l'alimentation et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";

3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode RX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à des ordinateurs, tablettes, téléphones mobiles et autres appareils compatibles Bluetooth:
a. État du couplage Bluetooth
- Première utilisation: Après la mise sous tension, le BT32 entre automatiquement en état de veille et l'écran affiche "Pairing..."
- Un à deux : activez le Bluetooth de l'ordinateur, de la tablette, du téléphone portable et des autres appareils qui doivent être couplés;
- Reconnexion automatique : s'il a déjà été couplé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Recherchez le nom Bluetooth "BT32" sur votre ordinateur, tablette, téléphone portable, etc.
c. Cliquez et attendez la connexion.
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Mode contournement (mode non Bluetooth)
1) Reportez-vous au schéma de connexion du mode Bypass et utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio (TV, DVD, etc.) à l'interface BT32 "Audio in" correspondante;
2) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter le haut-parleur au port BT32 "Audio out" correspondant;
Note: si vous utilisez un câble à fibre optique pour vous connecter, le port de sortie à fibre optique BT32 s'allumera avec un voyant rouge, veuillez ne pas l'insérer incorrectement;
3) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, interface USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
4) après la mise sous tension, l'appareil s'allumera automatiquement (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;

5) Réglez le produit sur le MODE Bypass en changeant le bouton;
Prend en charge quatre modes audio : AUX In OPT Out, AUX In AUX Out, OPT In AUX Out et OPT In OPT Out
6) Commencez
Avertissement:
a. Assurez-vous que votre sortie (TV) est valide; vous pouvez utiliser des écouteurs pour le test AUX;
b. La sortie Dolby/DTS3 n'est pas prise en charge lors de l'utilisation d'une transmission par fibre optique et le téléviseur doit être réglé au format PCM (voir dépannage pour les paramètres de sortie audio du téléviseur).

Solution de problèmes
1) Problèmes rencontrés lors de l'appairage:
a. Veuillez confirmer que le BT32 et votre appareil sont à moins de 1 mètre et que les deux sont en état de couplage;
b. Lors de la première connexion en mode TX, si l'écran affiche "Waiting...", double-cliquez d'abord sur le bouton d'appairage et attendez que l'écran affiche "Searching..." pour effectuer la recherche et l'appairage Bluetooth;
c. Si l'appairage échoue en mode TX, mettez d'abord le casque ou le haut-parleur Bluetooth en mode d'appairage, puis double-cliquez sur le « bouton d'appairage » du BT32 pour appairer à nouveau l'appareil Bluetooth;
2) Après avoir connecté et couplé mon appareil sans fil, je ne parviens pas à écouter de la musique sur mon système audio:
a. La sortie a la priorité de sortie AUX par défaut. Si vous avez besoin d'une sortie optique, assurez-vous qu'aucun câble AUX externe n'est connecté au port de sortie AUX.
b. Vous devez vous assurer que le format audio du téléviseur est réglé sur PCM (Figure 1) et que la sortie audio du téléviseur est « Haut-parleur externe » (Figure 2).

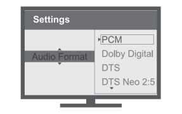


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

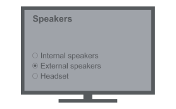
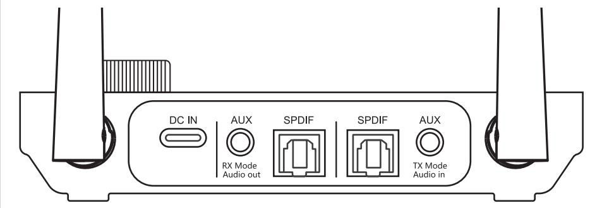


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

DE: Schnellstartanleitung

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	Ein-/Ausschalten
x 1	Bestätigen Sie das Bluetooth-Gerät
x 2	Wechseln Sie zwangsweise in den Bluetooth-Pairing-Modus
10s	Brechen Sie die Zuordnung ab und stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her
x 1	Wechseln Sie zwischen den TX-, RX- und Bypass-Modi
x1	RX: Wiedergabe/Pause
	TX: Stumm
	RX: Lautstärke -
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach oben / Lautstärke -
	RX: Lautstärke +
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach unten / Lautstärke +



Benutzerhandbuch
Als drahtloser Sender (TX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und geben Sie die Audioquelle (von TV, DVD usw.) an die entsprechende Schnittstelle am „Audio in"-Ende des BT32 ein ;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Buchse oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den TX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Headset oder Lautsprecher:
a. Bluetooth-Suche
-Erste Verwendung: BT32 wechselt nach dem Einschalten automatisch in den Suchzustand und auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt (wenn „Waiting..." angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche.)
-Doppelte Verbindung: Doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche, um den Suchstatus erneut aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt.
- Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
b. Lesen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Headsets/Lautsprechers nach, wie Sie es in den Kopplungsmodus versetzen
C. Auf Verbindung warten
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt.
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken."

Als kabelloser Empfänger (RX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und verbinden Sie die Audioquelle vom „Audio out"-Ende des BT32 mit der entsprechenden Schnittstelle;

2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit dem Netzteil und das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den RX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit Computern, Tablets, Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-fähigen Geräten:
a.Bluetooth-Kopplungsstatus
- Erstmalige Verwendung: Nach dem Einschalten wechselt BT32 automatisch in den Pairing-Status und auf dem Bildschirm wird „Paring..." angezeigt.
-Doppelte Verbindung: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers, Tablets, Mobiltelefons und anderer Geräte ein, die gekoppelt werden müssen
-Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
B. Suchen Sie den Bluetooth-Namen „BT32" auf Ihrem Computer, Tablet, Mobiltelefon usw.
C. Klicken Sie und warten Sie auf die Verbindung
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken.

Bypass-Modus (Nicht-Bluetooth-Modus)
1) Sehen Sie sich das Anschlussdiagramm des Bypass-Modus an und verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel), um die Audioquelle (TV, DVD usw.) an die entsprechende „Audio in"-BT32-Schnittstelle anzuschließen;
2) Schließen Sie den Lautsprecher über ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) an den entsprechenden „Audio out"-Anschluss des BT32 an;
Hinweis: Wenn Sie zum Anschließen ein optisches Kabel verwenden, leuchtet der BT32-Optischausgangsanschluss rot auf. Bitte stecken Sie ihn nicht falsch ein.
3) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Schnittstelle oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".

4) Nach dem Einschalten schaltet sich das Gerät automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
5) Stellen Sie das Produkt durch Bewegen der Taste auf den Bypass-Modus. Unterstützt vier Audiomodi: AUX-Eingang-OPT-Ausgang, AUX-Eingang-AUX-Ausgang, OPT-Eingang-AUX-Ausgang und OPT-Eingang-OPT-Ausgang.
6) Beginnen Sie mit der Verwendung
Notiz:
Zu. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang (TV) gültig ist. Sie können Kopfhörer für den AUX-Test verwenden;
B. Die Dolby/DTS3-Ausgabe wird bei Verwendung einer Glasfaserübertragung nicht unterstützt und das Fernsehgerät muss auf das PCM-Format eingestellt sein (siehe „Fehlerbehebung" für die Audioausgabeeinstellungen des Fernsehgeräts).

Fehlerbehebung
1) Wenn beim Pairing Probleme auftreten:
a. Vergewissern Sie sich, dass der BT32 und das Gerät weniger als 1 Meter voneinander entfernt sind und sich beide im Pairing-Zustand befinden.
b. Wenn beim ersten Herstellen einer Verbindung im TX-Modus „Waiting..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf die Kopplungsschaltfläche und warten Sie, bis „Searching..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, um eine Suche durchzuführen und eine Bluetooth-Kopplung durchzuführen.
c. Wenn die Kopplung im TX-Modus fehlschlägt, versetzen Sie zuerst das Bluetooth-Headset oder den Bluetooth-Lautsprecher in den Kopplungsmodus und doppelklicken Sie dann auf die Kopplungstaste am BT32, um das Bluetooth-Gerät erneut zu koppeln.
2) Wenn das Soundsystem mit einem drahtlosen Gerät verbunden und gekoppelt ist, kann es keine Musik hören:
2. Sie müssen sicherstellen, dass das Audioformat Ihres Fernsehers auf PCM eingestellt ist (Abbildung 1) und dass der Audioausgang Ihres Fernsehers „Externer Lautsprecher" ist (Abbildung 2).

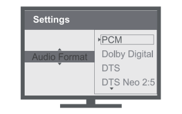


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

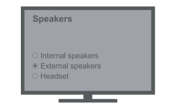
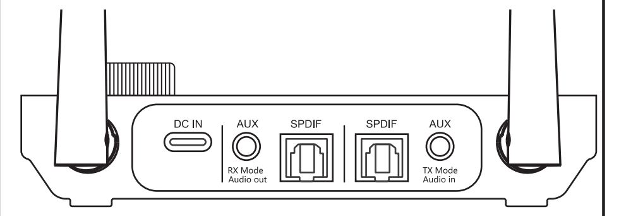


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

JP: クイック使用ガイド

FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

3s	電源を入れる、電源を切る
x 1	Bluetoothデバイスを確認
x 2	Bluetoothペアリングモードに強制的に入る
10s	ペアリングの消去、工場出荷時の設定に戻す
x 1	TX、RX、Bypass　サイクル切り替え
x1	RX：再生、一時停止
	TX：ミュート
	RX：音量-
	TX：上からBluetoothメニューを選び、音量-
	RX：音量+
	TX： 下からBluetoothメニューを選び、音量+



ワイヤレス送信機として（TXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従って、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」端の対応するポートに入力します；
2）電源ケーブルのUSB側を電源（TV、PCのUSBソケットまたは電源アダプタ）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスの電源が自動的にオンになり（手動でデバイスの電源をオフにした後、電源ボタンを長押ししてデバイスの電源をオンにする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をTXモードに調整します；
5）Bluetooth対応ヘッドフォンまたはスピーカーと製品をペアリングします：
a.ブルートゥース検索
- 初回使用時：BT32の電源を入れた後、自動的に検索状態になり、画面に"Searching ..."と表示されます。（"Waiting ..."と表示された場合は、「ペアリング」ボタンをダブルクリックしてください。）
- 2-in-1：ペアリングボタンをダブルクリックし、再度検索状態に入ると、画面に "検索中... "と表示されます。
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、デバイスの電源を入れた後、最後にペアリングしたデバイスを接続すると、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b.ヘッドセット/スピーカーのユーザーマニュアルを参照して、ペアリングモードに設定します。
c.接続を待ちます。
d.ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイスの名前が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面には "Disconnected... "と表示され、10分後に画面が暗くなり、アクティブにするには、いずれかのボタンを押します。

ワイヤレス受信機として（RXモード）
1）適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従ってオーディオソースをBT32の「Audio out」側の対応するポートに接続する；
2）電源ケーブルのUSB側を電源に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3）電源を接続した後、デバイスは自動的にオンになり（手動でデバイスをオフにした後、デバイスをオンにするにはオンボタンを長押しする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4）切り替えボタンで製品をRXモードに調整します；
5）Bluetooth対応のPC、タブレット、スマホやその他のデバイスと製品をペアリングします：

a. Bluetoothペアリング状態
- 初回使用時：BT32は電源オン後、自動的にペアリング保留状態に入り、画面に「Pairing ...」と表示されます。
- 2-in-1：ペアリングが必要なパソコン、タブレット、携帯電話などのBluetoothをオンにします；
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、電源を入れた後、自動的に最後にペアリングしたデバイスに再接続し、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b. PC、タブレット、スマホ、その他のデバイスでBluetooth名 ""BT32 ""を見つけます。
c. クリックして接続を待ちます。
d. ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイス名が表示されます。
6）自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面は""Disconnected...""と表示され、10分後に画面が暗くなります。10分後、画面が暗くなり、任意のキーを押して起動します。

Bypassモード（非ブルートゥースモード）
1）Bypassモードの接続図を参照し、適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」ポートに接続します；
2）適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、スピーカーをBT32の「オーディオ出力」ポートに接続します；
　注：光ケーブルを使用して接続すると、BT32の光出力ポートが赤い表示灯で点灯しますので、間違って差し込まないようにしてください；
3）電源ケーブルのUSB側を電源（テレビ、PCのUSBポート、または電源アダプター）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
4）電源を入れると、自動的に電源が入り（手動で電源を切った後、電源ボタンを長押しすると電源が入ります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
5）切り替えボタンで製品をBypassモードに調整します；
　AUX入力OPT出力、AUX入力AUX出力、OPT入力AUX出力、OPT入力OPT出力の4つのオーディオモードをサポートします。
6）使用開始
注意：
a.あなたの（TV）出力が有効であることを確かめて下さい、AUXテストのためにヘッドホンを使用できます；
b. Dolby / DTS3出力は、光伝送を使用する場合はサポートされていませんので、TVをPCMフォーマットに調整する必要があります（TVオーディオ出力設定のトラブルシューティングを参照）。

トラブルシューティング
1）ペアリング時に問題が発生：
a. BT32とデバイスが1メートル以内にあり、両方がペアリング保留状態であることを確認してください；
b. TXモードが初めて接続されたとき、画面に「Waiting...」と表示されたら、まずペアリングボタンをダブルクリックし、画面に "Searching..."と表示されるまでお待ちください。Bluetooth検索とペアリングが実行できます；
c. TXモードでBluetoothデバイスとペアリングできない場合、Bluetoothヘッドセットまたはスピーカーをスタンバイペアリングモードに設定し、BT32の "ペアリングボタン "をダブルクリックしてBluetoothデバイスと再度ペアリングしてください；
2）ワイヤレス設備と接続してペアリングした後、サウンドシステムから音楽が聞こえません：
1、出力のデフォルトはAUX出力優先です。光出力が必要な場合は、AUX出力ポートに外部AUXケーブルがないことを確認してください。
2、テレビの音声フォーマットがPCM（図-1）に設定され、テレビの音声出力が「外部スピーカー」（図-2）であることを確認してください。

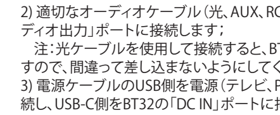


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

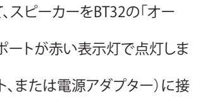


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

Warranty

Garantie | Garantia | Garanzia | Garantie | 製品保証について

24-Month Warranty
24-monatige Garantie | Garantia de 24 meses | Garanzia di 24 mesi | Garantie de 24 mois | 24ヶ月間製品保証

Lifetime Technical Suport
Lebenslanger technischer Kundendienst | Soporte técnico de por vida | Assistenza tecnica per la durata del prodotto | Support technique à vie | 生涯テクニカルサポート保証

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3,
Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

UK REP
WSJ Product LTD
Unit 1 Alsop Arcade L3 5TX brownlow
hill,Liverpool, GB
info02@wsj-product.com
+004407825478124

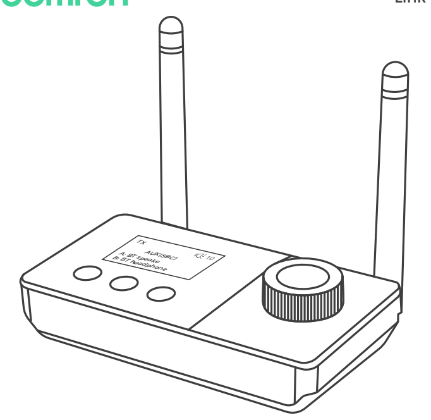
Manufacturer: Xfanic Group (HK) Limited
Address: Flat / Rm 1279 12/F Eton Tower NO.8 Hysan Avenue Causeway Bay HK
Contact info: support@soomfon.com

www.soomfon.com
support@soomfon.com
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

soomfon

Link Creative Life



WIRELESS
AUDIO ADAPTER
USER MANUAL

Model: BT32

24H Technical Support: support@soomfon.com

Contents

User Guide (EN)---4-6

Guida utente (IT) ---7-10

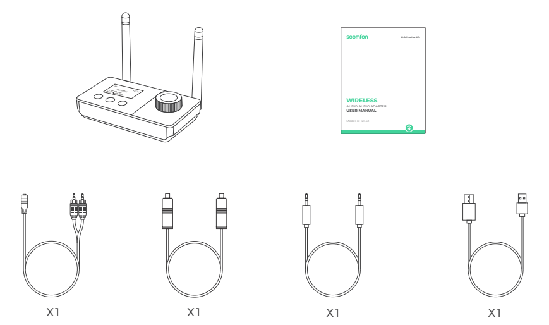
Guida utente (ES) ---11-14

Manual de Usuario (FR) ---15-18

Benutzerhandbuch (DE) ---19-22

取扱説明書(JP) ---23-26

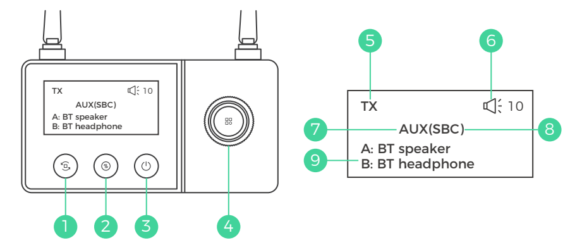
Packing list
FR:Liste de Paquetage | ES:Lista de Embalaje | IT:Lista imballaggio | DE:Packliste | JP:梱包内容



EN: Specifications
FR:Spécifications | ES:Especificaciones | IT:Specifiche | DE:Spezifikationen | JP:製品規格

Bluetooth name: BT32
Bluetooth version: V5.3
Connection distance: TX: 15M, RX: 20-30M
Working mode: TX+RX+Bypass
Input: AUX, SPDIF
Output: AUX, SPDIF
Power input: USB-C
Support protocol: A2DP
Codec format: TX:SBC,RX:AAC

Product Description



EN
1. Pairing
2. Mode switching
3. Turn on / off
4. Volume adjustment
5. Working mode
6. Volume display
7. Input mode
8. Codec format
9. Device connection list

FR
1. Appariement
2. Changement de mode
3. Allumer/éteindre
4. Réglage du volume
5. Mode de travail
6. Affichage du volume
7. Mode d'entrée
8. Format des codecs
9. Liste de connexion des appareils Bluetooth

IT
1. Associazione
2. Commutazione della modalità
3. Accensione/spegnimento
4. Regolazione del volume
5. Modalità di lavoro
6. Visualizzazione del volume
7. Modalità di ingresso
8. Formato codec
9. Nomi dei dispositivi Bluetooth

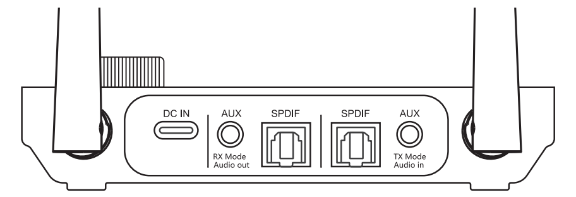
DE
1. Kopplung
2. Modusumschaltung
3. Ein-/Ausschalten
4. Lautstärkeregelung
5. Arbeitsmodus
6. Lautstärkeanzeige
7. Eingabemodus
8. Codec-Format
9. Geräteverbindungsliste

ES
1. Emparejamiento
2. Cambio de modo
3. Encender/apagar
4. Ajuste de volumen
5. Modo de trabajo
6. Visualización del volumen
7. Modo de entrada
8. Formato de códec
9. Lista de conexiones de dispositivos Bluetooth

JP
1. ペアリング
2. モード切替
3. スイッチ
4. 音量調整
5. 動作モード
6. 音量表示
7. 入力モード
8. コーデック形式
9. 設備接続リスト

EN: Quick Start Guide
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Turn on/ off
x 1	Confirm the Bluetooth device
x 2	Force entered the Bluetooth pairing mode
10s	Clear the pair and restore the factory settings
⇅ x 1	TX, RX, Bypass cycle switching
x1	RX: Play, Pause
	TX: Mute
↺	RX: Volume -
	TX: Select Bluetooth menu upward, volume-
↻	RX: Volume+
	TX: Select Bluetooth menu downward, volume+



As a wireless transmitter (TX mode)
1) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) according to the connection diagram, and input the audio source (from TV, DVD, etc.) to the corresponding interface on the "Audio in" end of BT32;
2) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB socket or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;
3) The device will automatically turn on after being powered on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
4) Adjust the product to TX Mode by switching the button;
5) Pair the product with a Bluetooth-enabled headset or speaker:
a. Bluetooth search
- First time use: BT32 automatically enters the search state after powering on, and the screen displays "Searching..." (if "Waiting..." is displayed, please double-click the "pairing button")
- One-to-two: Double-click the "pairing button" to re-enter the search state, and the screen will display "Searching..."
- Automatic reconnection: If it has been paired before, it will reconnect to the last paired device after powering on, and the screen will display "Waiting..."
b. Refer to the user manual of the headset/speaker to set it into pairing mode
c. Waiting for connection
d. After successful pairing, the name of the paired device will be displayed on the screen.
6) Automatic sleep: In the power-on state, if there is no Bluetooth connection within 10 minutes, the screen will display "Disconnected...". After 10 minutes, the screen will darken. Short press any key to activate.

Bypass Mode (non-Bluetooth mode)
1) Refer to the Bypass Mode connection diagram and use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the audio source (TV, DVD, etc.) to the BT32 "Audio in" corresponding interface;
2) Use a suitable audio cable (optical cable, AUX cable, RCA cable) to connect the speaker to the BT32 "Audio out" corresponding port;
Note: If you use an optical fiber cable to connect, the BT32 optical fiber output port will light up with a red indicator light, please do not insert it incorrectly;
3) Connect the USB end of the power cord to the power supply (TV, PC USB interface or power adapter), and plug the USB-C end into the BT32 "DC IN" interface;

4) After powering on, the device will automatically turn on (after manual shutdown, you need to press and hold the switch key to turn it on), and the white indicator light on the knob will light up;
5) Adjust the product to Bypass MODE by switching the button; it supports four audio modes: AUX input OPT output, Aux input AUX output, OPT input AUX output and OPT input OPT output.
6) Get started
Note:
a. Make sure your (TV) output is valid, you can use headphones for AUX testing;
b. Dolby/DTS3 output is not supported when using optical fiber transmission, and the TV needs to be adjusted to PCM format (refer to troubleshooting for TV audio output settings).

Troubleshooting
1) Problems encountered during pairing:
a. Confirm that BT32 and your device are within 1 meter and both are in the pairing state;
b. When connecting for the first time in TX mode, if the screen shows "Waiting...", please double-click the pairing button first, and wait until the screen shows "Searching..." to perform Bluetooth search and pairing;
c. If pairing fails in TX mode, please first put the Bluetooth headset or speaker into the pairing mode, and then double-click the "pairing button" on the BT32 to re-pair the Bluetooth device;

2) After connecting and pairing with my wireless device, I can't hear any music on my sound system:
1. The output defaults to AUX output priority. If you need optical output, please make sure there is no external AUX cable connected to the AUX output port.
2. You need to ensure that the TV audio format is set to PCM (Figure-1) and the TV sound output is "External Speaker" (Figure-2)

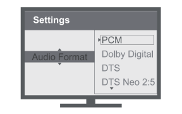


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

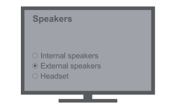
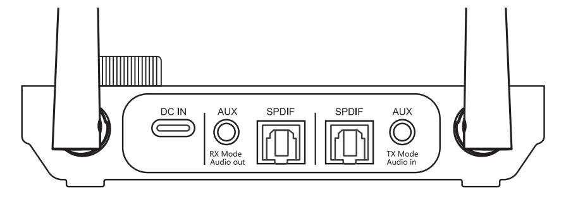


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

IT: Guida per L'uso
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Accensione/Spegnimento
x 1	Confermare il dispositivo Bluetooth
x 2	Entrare forzatamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth
10s	Cancellare l'associazione e ripristinrea le impostazioni di fabbrica
⇅ x 1	Passare attraverso le modalità TX, RX e Bypass
x1	RX: Play / Pausa
	TX: Muto
↺	RX: Volume -
	TX: Selezionare verso l'alto il menu Bluetooth / Volume -
↻	RX: Volume +
	TX: Selezionare in basso il menu Bluetooth giù / Volume +



Guida per L'uso
Come trasmettitore wireless (modalità TX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e immettere la sorgente audio (da TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente sull'estremità "Audio in" di BT32 ;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, presa USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
4) Regolare il prodotto in modalità TX cambiando il pulsante;
5) Accoppiare il prodotto con un auricolare o un altoparlante abilitato Bluetooth:
a. Ricerca Bluetooth
-Primo utilizzo: BT32 entra automaticamente nello stato di ricerca dopo l'accensione e lo schermo visualizza "Searching..."(se viene visualizzato "Waiting...", fare doppio clic sul pulsante di associazione)
-Doppia connessione: fare doppio clic sul pulsante di associazione per rientrare nello stato di ricerca e lo schermo visualizzerà "Searching..."
- Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b.Fare riferimento al manuale dell'utente dell'auricolare/altoparlante per impostarlo in modalità di accoppiamento
c. In attesa di connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo.
6) Sospensione automatica: Nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."

Come ricevitore wireless (modalità RX)
1) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) secondo lo schema di collegamento e collegare la sorgente audio dall'estremità "Audio out" di BT32 all'interfaccia corrispondente;
2) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia BT32 "DC IN";
3) Il dispositivo si accenderà automaticamente dopo essere stato acceso (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;

4) Regolare il prodotto in modalità RX cambiando il pulsante;
5) Associare il prodotto a computer, tablet, telefoni cellulari e altri dispositivi abilitati Bluetooth:
a.Stato di associazione Bluetooth
- Primo utilizzo: dopo l'accensione, BT32 entra automaticamente nello stato di associazione e lo schermo visualizza "Paring..."
-Doppia connessione：attivare il Bluetooth del computer, tablet, telefono cellulare e altri dispositivi che devono essere accoppiati
-Riconnessione automatica: se è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato dopo l'accensione e lo schermo visualizzerà "Waiting..."
b. Trovare il nome Bluetooth "BT32" sul tuo computer, tablet, telefono cellulare, ecc.
c. Fare clic e attendere la connessione
d. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, il nome del dispositivo accoppiato verrà visualizzato sullo schermo
6) Sospensione automatica: nello stato di accensione, se non viene stabilita alcuna connessione Bluetooth entro 10 minuti, lo schermo visualizzerà "Disconnected...". Dopo 10 minuti, lo schermo si oscurerà. Premere brevemente un tasto qualsiasi per attivare."
Modalità Bypass (modalità non Bluetooth)
1) Fare riferimento allo schema di collegamento della modalità Bypass e utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare la sorgente audio (TV, DVD, ecc.) all'interfaccia corrispondente "Audio in" BT32;
2) Utilizzare un cavo audio adatto (cavo ottico, cavo AUX, cavo RCA) per collegare l'altoparlante alla porta corrispondente "Audio out" del BT32;
Nota: se si utilizza un cavo in fibra ottica per la connessione, la porta di uscita in fibra ottica BT32 si illuminerà con una spia rossa, non inserirla in modo errato;
3) Collegare l'estremità USB del cavo di alimentazione all'alimentatore (TV, interfaccia USB del PC o alimentatore) e collegare l'estremità USB-C all'interfaccia "DC IN" BT32;
4) Dopo l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente (dopo lo spegnimento manuale, è necessario tenere premuto il tasto interruttore per accenderlo) e la spia bianca sulla manopola si accenderà;
5) Regolare il prodotto in MODALITÀ Bypass spostando il pulsante;
Supporta quattro modalità audio Ingresso AUX-uscita OPT, ingresso AUX-uscita AUX, ingresso OPT-uscita AUX e ingresso OPT-uscita OPT.
6) Iniziare a utilizzare

Nota:
a. Assicurati che l'uscita (TV) sia valida, puoi utilizzare le cuffie per il test AUX;
b. L'uscita Dolby/DTS3 non è supportata quando si utilizza la trasmissione in fibra ottica e la TV deve essere regolata sul formato PCM (fare riferimento alla "Risoluzione dei problemi" per le impostazioni dell'uscita audio della TV)."

Risoluzione dei problemi
1) Quando si riscontrano problemi durante l'accoppiamento:
a. Confermare che BT32 e il dispositivo si trovino entro 1 metro e che entrambi siano nello stato di associazione;
b. Quando ci si connette per la prima volta in modalità TX, se sullo schermo viene visualizzato "Waiting...", fare prima doppio clic sul pulsante di accoppiamento e attendere finché sullo schermo non viene visualizzato "Searching..." per eseguire la ricerca e l'accoppiamento Bluetooth ;
c. Se l'accoppiamento non riesce in modalità TX, mettere prima l'auricolare o l'altoparlante Bluetooth in modalità di accoppiamento, poi fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sul BT32 per riaccoppiare il dispositivo Bluetooth.
2) Quando è connesso e accoppiato con un dispositivo wireless, il sistema audio non riesce a sentire la musica:
1. Per impostazione predefinita l'uscita ha la priorità dell'uscita AUX. Se è necessaria un'uscita ottica, assicurarsi che non sia collegato un cavo AUX esterno alla porta di uscita AUX;
2. È necessario assicurarsi che il formato audio della TV sia impostato su PCM (Figura-1) e che l'uscita audio della TV sia "Altoparlante esterno" (Figura-2)."

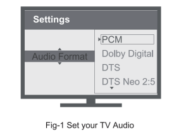


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

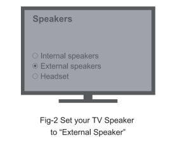
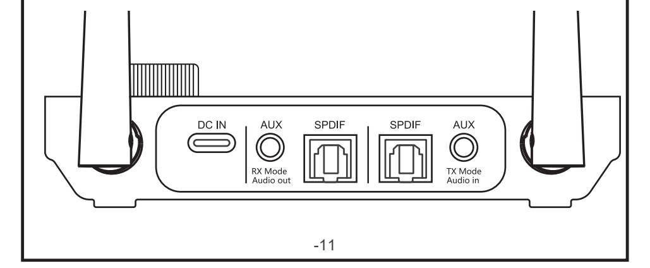


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

ES: Guía de inicio rápido
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Encendido/Apagado
x 1	Confirmar dispositivo bluetooth
x 2	Forzar el modo de emparejamiento Bluetooth
10s	Borrar el emparejamiento y restaurar la configuración de fábrica
⇅ x 1	Cambiar entre modo TX, RX y Bypass
x1	RX: reproducir, pausar
	TX: silenciar
↺	RX: volumen-
	TX: seleccione menú Bluetooth arriba/volumen-
↻	RX: volumen+
	TX: Seleccionar menú Bluetooth abajo/volumen+



Como transmisor inalámbrico (modo TX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) según el diagrama de conexión e introduzca la fuente de audio (de TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente en el extremo "Audio in" del BT32. ;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, toma USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;
4) Ajuste el producto al modo TX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con unos auriculares o un altavoz con Bluetooth:
a.Búsqueda por Bluetooth
- Uso por primera vez: BT32 ingresa automáticamente al estado de búsqueda después de encenderse y la pantalla muestra "Searching..." (si se muestra "Waiting...", haga doble clic en el "botón de emparejamiento")
- Uno a dos: haga doble clic en el "botón de emparejamiento" para volver a ingresar al estado de búsqueda y la pantalla mostrará "Searching..."
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Consulte el manual de usuario del auricular/altavoz para configurarlo en modo de emparejamiento.
c. Esperando conexión
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar."

Como receptor inalámbrico (modo RX)
1) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio a la interfaz correspondiente del extremo "Audio out" del BT32 según el diagrama de conexión;
2) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación y conecte el extremo USB-C a la interfaz BT32 "DC IN";
3) El dispositivo se encenderá automáticamente después de encenderlo (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

4) Ajuste el producto al modo RX cambiando el botón;
5) Empareje el producto con computadoras, tabletas, teléfonos móviles y otros dispositivos con Bluetooth:
a. Estado de emparejamiento de Bluetooth
- Uso por primera vez: después de encenderlo, BT32 ingresa automáticamente al estado de espera y la pantalla muestra "Pairing..."
- Uno a dos: Encienda el Bluetooth de la computadora, tableta, teléfono móvil y otros dispositivos que necesiten emparejarse;
- Reconexión automática: si se ha emparejado antes, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado después de encenderlo y la pantalla mostrará "Waiting..."
b. Busque el nombre de Bluetooth "BT32" en su computadora, tableta, teléfono móvil, etc.
c. Haga clic y espere la conexión.
d. Después de un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo emparejado se mostrará en la pantalla.
6) Suspensión automática: en el estado de encendido, si no hay conexión Bluetooth dentro de 10 minutos, la pantalla mostrará "Disconnected...". Después de 10 minutos, la pantalla se oscurecerá. Presione brevemente cualquier tecla para activar.

Modo de Bypass (modo sin Bluetooth)
1) Consulte el diagrama de conexión del modo Bypass y utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar la fuente de audio (TV, DVD, etc.) a la interfaz correspondiente de "Audio in" BT32;
2) Utilice un cable de audio adecuado (cable óptico, cable AUX, cable RCA) para conectar el altavoz al puerto correspondiente "Audio out" BT32;
Nota: Si utiliza un cable de fibra óptica para conectarse, el puerto de salida de fibra óptica BT32 se iluminará con una luz indicadora roja, no lo inserte incorrectamente;
3) Conecte el extremo USB del cable de alimentación a la fuente de alimentación (TV, interfaz USB de PC o adaptador de corriente) y conecte el extremo USB-C a la interfaz "DC IN" BT32;
4) Después de encenderlo, el dispositivo se encenderá automáticamente (después del apagado manual, debe presionar y mantener presionada la tecla del interruptor para encenderlo) y la luz indicadora blanca en la perilla se encenderá;

5) Ajuste el producto al MODO Bypass cambiando el botón;
Admite cuatro modos de audio: Entrada AUX Salida OPT, Entrada AUX Salida AUX, Entrada OPT Salida AUX y Entrada OPT Salida OPT
6) Empieza
Aviso:
a. Asegúrese de que su salida (TV) sea válida; puede usar auriculares para la prueba AUX;
b. La salida Dolby/DTS3 no es compatible cuando se utiliza transmisión de fibra óptica y el televisor debe ajustarse al formato PCM (consulte la solución de problemas para conocer la configuración de salida de audio del televisor).

Solución de Problemas
1) Problemas encontrados durante el emparejamiento:
a. Confirme que BT32 y su dispositivo estén dentro de 1 metro y que ambos estén en estado de emparejamiento;
b. Cuando se conecte por primera vez en modo TX, si la pantalla muestra "Waiting...", primero haga doble clic en el botón de emparejamiento y espere hasta que la pantalla muestre "Searching..." para realizar la búsqueda y el emparejamiento de Bluetooth;
c. Si el emparejamiento falla en el modo TX, primero coloque los auriculares o el altavoz Bluetooth en el modo de emparejamiento y luego haga doble clic en el "botón de emparejamiento" del BT32 para volver a emparejar el dispositivo Bluetooth;
2) Después de conectar y vincular mi dispositivo inalámbrico, no puedo escuchar música en mi sistema de sonido:
a. La salida tiene por defecto prioridad de salida AUX. Si necesita una salida óptica, asegúrese de que no haya ningún cable AUX externo conectado al puerto de salida AUX.
b. Debe asegurarse de que el formato de audio del televisor esté configurado en PCM (Figura 1) y que la salida de sonido del televisor sea "Altavoz externo" (Figura 2).

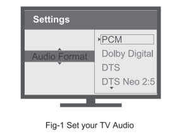


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

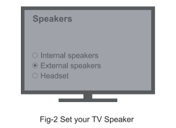
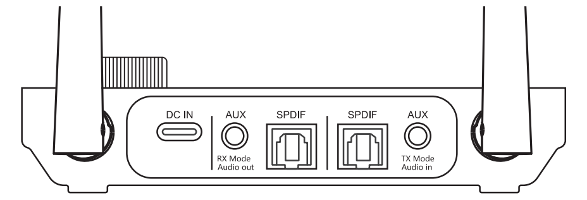


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

FR: Guide de démarrage rapide
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Allumé/Désactivé
x 1	Confirmer le périphérique Bluetooth
x 2	Forcer le mode de couplage Bluetooth
10s	Effacer l'appairage et restaurer les paramètres d'usine
⇅ x 1	Basculer entre les modes TX, RX et Bypass
x1	RX: lecture, pause
	TX: muet
↺	RX: volume-
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le haut/volume-
↻	Réception: volume+
	TX: sélectionnez le menu Bluetooth vers le bas/volume+



Comme émetteur sans fil (mode TX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) selon le schéma de connexion et entrez la source audio (du téléviseur, du DVD, etc.) à l'interface correspondante à l'extrémité "Audio in" du BT32;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, prise USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode TX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à un casque ou un haut-parleur Bluetooth:
a. Recherche Bluetooth
- Première utilisation: le BT32 entre automatiquement dans l'état de recherche après la mise sous tension et l'écran affiche "Searching..." (si "Waiting..." est affiché, double-cliquez sur le "bouton d'appairage")
- Un à deux: double-cliquez sur le "bouton d'appairage" pour entrer à nouveau dans l'état de recherche et l'écran affichera "Waiting..."
- Reconnexion automatique: S'il a déjà été couplé, il se reconnectera au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Reportez-vous au manuel d'utilisation du casque/haut-parleur pour le régler en mode d'appairage.
c. En attente de connexion
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Comme récepteur sans fil (mode RX)
1) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio à l'interface correspondante de l'extrémité "Audio out" du BT32 selon le schéma de connexion;
2) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à l'alimentation et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";

3) l'appareil s'allumera automatiquement après la mise sous tension (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;
4) Réglez le produit en mode RX en changeant le bouton;
5) Associez le produit à des ordinateurs, tablettes, téléphones mobiles et autres appareils compatibles Bluetooth:
a. État du couplage Bluetooth
- Première utilisation: Après la mise sous tension, le BT32 entre automatiquement en état de veille et l'écran affiche "Pairing..."
- Un à deux : activez le Bluetooth de l'ordinateur, de la tablette, du téléphone portable et des autres appareils qui doivent être couplés;
- Reconnexion automatique : s'il a déjà été couplé, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé après la mise sous tension et l'écran affichera "Waiting..."
b. Recherchez le nom Bluetooth "BT32" sur votre ordinateur, tablette, téléphone portable, etc.
c. Cliquez et attendez la connexion.
d. Une fois le couplage réussi, le nom de l'appareil couplé s'affichera à l'écran.
6) Veille automatique: à la mise sous tension, s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 10 minutes, l'écran affichera "Disconnected...". Après 10 minutes, l'écran s'assombrit. Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Mode contournement (mode non Bluetooth)
1) Reportez-vous au schéma de connexion du mode Bypass et utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter la source audio (TV, DVD, etc.) à l'interface BT32 "Audio in" correspondante;
2) Utilisez un câble audio approprié (câble optique, câble AUX, câble RCA) pour connecter le haut-parleur au port BT32 "Audio out" correspondant;
Note: si vous utilisez un câble à fibre optique pour vous connecter, le port de sortie à fibre optique BT32 s'allumera avec un voyant rouge, veuillez ne pas l'insérer incorrectement;
3) Connectez l'extrémité USB du câble d'alimentation à la source d'alimentation (TV, interface USB PC ou adaptateur secteur) et connectez l'extrémité USB-C à l'interface BT32 "DC IN";
4) après la mise sous tension, l'appareil s'allumera automatiquement (après un arrêt manuel, vous devez appuyer et maintenir la touche de l'interrupteur pour l'allumer) et le voyant blanc sur le bouton s'allumera;

5) Réglez le produit sur le MODE Bypass en changeant le bouton;
Prend en charge quatre modes audio : AUX In OPT Out, AUX In AUX Out, OPT In AUX Out et OPT In OPT Out
6) Commencez
Avertissement:
a. Assurez-vous que votre sortie (TV) est valide; vous pouvez utiliser des écouteurs pour le test AUX;
b. La sortie Dolby/DTS3 n'est pas prise en charge lors de l'utilisation d'une transmission par fibre optique et le téléviseur doit être réglé au format PCM (voir dépannage pour les paramètres de sortie audio du téléviseur).

Solution de problèmes
1) Problèmes rencontrés lors de l'appairage:
a. Veuillez confirmer que le BT32 et votre appareil sont à moins de 1 mètre et que les deux sont en état de couplage;
b. Lors de la première connexion en mode TX, si l'écran affiche "Waiting...", double-cliquez d'abord sur le bouton d'appairage et attendez que l'écran affiche "Searching..." pour effectuer la recherche et l'appairage Bluetooth;
c. Si l'appairage échoue en mode TX, mettez d'abord le casque ou le haut-parleur Bluetooth en mode d'appairage, puis double-cliquez sur le « bouton d'appairage » du BT32 pour appairer à nouveau l'appareil Bluetooth;
2) Après avoir connecté et couplé mon appareil sans fil, je ne parviens pas à écouter de la musique sur mon système audio:
a. La sortie a la priorité de sortie AUX par défaut. Si vous avez besoin d'une sortie optique, assurez-vous qu'aucun câble AUX externe n'est connecté au port de sortie AUX.
b. Vous devez vous assurer que le format audio du téléviseur est réglé sur PCM (Figure 1) et que la sortie audio du téléviseur est « Haut-parleur externe » (Figure 2).

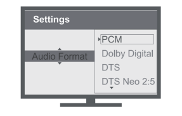


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

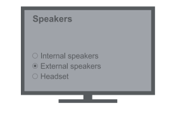
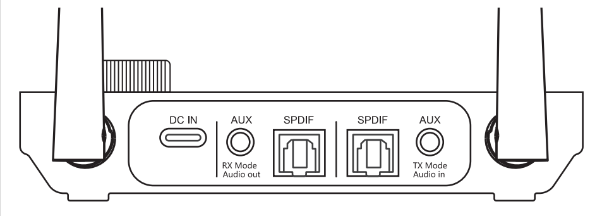


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

DE: Schnellstartanleitung
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	Ein-/Ausschalten
x 1	Bestätigen Sie das Bluetooth-Gerät
x 2	Wechseln Sie zwangsweise in den Bluetooth-Pairing-Modus
10s	Brechen Sie die Zuordnung ab und stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her
⇅ x 1	Wechseln Sie zwischen den TX-, RX- und Bypass-Modi
x1	RX: Wiedergabe/Pause
	TX: Stumm
↺	RX: Lautstärke -
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach oben / Lautstärke -
↻	RX: Lautstärke +
	TX: Wählen Sie Bluetooth-Menü nach unten / Lautstärke +



Benutzerhandbuch
Als drahtloser Sender (TX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und geben Sie die Audioquelle (von TV, DVD usw.) an den „Audio in"-Ende des BT32 ein ;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Buchse oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den TX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Headset oder Lautsprecher:
a. Bluetooth-Suche
-Erste Verwendung: BT32 wechselt nach dem Einschalten automatisch in den Suchzustand und auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt (wenn „Waiting..." angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche.)
-Doppelte Verbindung: Doppelklicken Sie auf die Kopplungsschaltfläche, um den Suchstatus erneut aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Searching..." angezeigt.
- Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
b. Lesen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Headsets/Lautsprechers nach, wie Sie es in den Kopplungsmodus versetzen
C. Auf Verbindung warten
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt.
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken."

Als kabelloser Empfänger (RX-Modus)
1) Verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) gemäß Anschlussplan und verbinden Sie die Audioquelle vom „Audio out"-Ende des BT32 mit der entsprechenden Schnittstelle;
2) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit dem Netzteil und das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".
3) Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
4) Stellen Sie das Produkt durch Ändern der Taste auf den RX-Modus ein;
5) Koppeln Sie das Produkt mit Computern, Tablets, Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-fähigen Geräten:
a.Bluetooth-Kopplungsstatus
- Erstmalige Verwendung: Nach dem Einschalten wechselt BT32 automatisch in den Pairing-Status und auf dem Bildschirm wird „Paring..." angezeigt.
-Doppelte Verbindung: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers, Tablets, Mobiltelefons und anderer Geräte ein, die gekoppelt werden müssen
-Automatische Wiederverbindung: Wenn es zuvor gekoppelt wurde, verbindet es sich nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät und auf dem Bildschirm wird „Waiting ..." angezeigt.
B. Suchen Sie den Bluetooth-Namen „BT32" auf Ihrem Computer, Tablet, Mobiltelefon usw.
C. Klicken Sie und warten Sie auf die Verbindung
D. Nach erfolgreicher Kopplung wird der Name des gekoppelten Geräts auf dem Bildschirm angezeigt
6) Automatischer Ruhezustand: Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 10 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, wird auf dem Bildschirm „Disconnected..." angezeigt. Nach 10 Minuten wird der Bildschirm dunkel. Zum Aktivieren kurz eine beliebige Taste drücken.

Bypass-Modus (Nicht-Bluetooth-Modus)
1) Sehen Sie sich das Anschlussdiagramm des Bypass-Modus an und verwenden Sie ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel), um die Audioquelle (TV, DVD usw.) an die entsprechende „Audio in"-BT32-Schnittstelle anzuschließen;
2) Schließen Sie den Lautsprecher über ein geeignetes Audiokabel (optisches Kabel, AUX-Kabel, RCA-Kabel) an den entsprechenden „Audio out"-Anschluss des BT32 an;
Hinweis: Wenn Sie zum Anschließen ein optisches Kabel verwenden, leuchtet der BT32-Optischausgangsanschluss rot auf. Bitte stecken Sie ihn nicht falsch ein.
3) Verbinden Sie das USB-Ende des Stromkabels mit der Stromversorgung (Fernseher, PC-USB-Schnittstelle oder Netzteil) und verbinden Sie das USB-C-Ende mit der BT32-Schnittstelle „DC IN".

4) Nach dem Einschalten schaltet sich das Gerät automatisch ein (nach dem manuellen Ausschalten müssen Sie die Schaltertaste gedrückt halten, um es einzuschalten), und die weiße Kontrollleuchte am Knopf leuchtet auf;
5) Stellen Sie das Produkt durch Bewegen der Taste auf den Bypass-Modus. Unterstützt vier Audiomodi: AUX-Eingang-OPT-Ausgang, AUX-Eingang-AUX-Ausgang, OPT-Eingang-AUX-Ausgang und OPT-Eingang-OPT-Ausgang.
6) Beginnen Sie mit der Verwendung
Notiz:
Zu. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang (TV) gültig ist. Sie können Kopfhörer für den AUX-Test verwenden;
B. Die Dolby/DTS3-Ausgabe wird bei Verwendung einer Glasfaserübertragung nicht unterstützt und das Fernsehgerät muss auf das PCM-Format eingestellt sein (siehe „Fehlerbehebung" für die Audioausgabeeinstellungen des Fernsehgeräts).

Fehlerbehebung
1) Wenn beim Pairing Probleme auftreten:
a. Vergewissern Sie sich, dass der BT32 und das Gerät weniger als 1 Meter voneinander entfernt sind und sich beide im Pairing-Zustand befinden.
b. Wenn beim ersten Herstellen einer Verbindung im TX-Modus „Waiting..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf die Kopplungsschaltfläche und warten Sie, bis „Searching..." auf dem Bildschirm angezeigt wird, um eine Suche durchzuführen und eine Bluetooth-Kopplung durchzuführen.
c. Wenn die Kopplung im TX-Modus fehlschlägt, versetzen Sie zuerst das Bluetooth-Headset oder den Bluetooth-Lautsprecher in den Kopplungsmodus und doppelklicken Sie dann auf die Kopplungstaste am BT32, um das Bluetooth-Gerät erneut zu koppeln.
2) Wenn das Soundsystem mit einem drahtlosen Gerät verbunden und gekoppelt ist, kann es keine Musik hören:
2. Sie müssen sicherstellen, dass das Audioformat Ihres Fernsehers auf PCM eingestellt ist (Abbildung 1) und dass der Audioausgang Ihres Fernsehers „Externer Lautsprecher" ist (Abbildung 2).

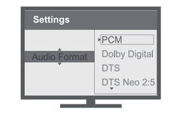


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

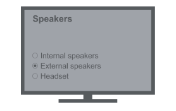
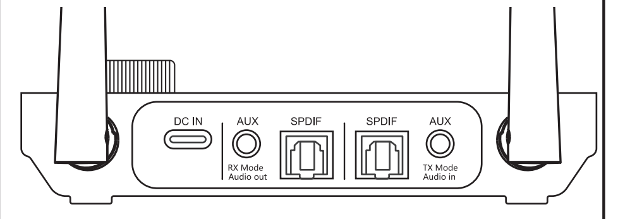


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

JP: クイック使用ガイド
FR:Description du produit | ES:Descripción del Producto |IT:Descrizione del Prodotto | DE:Produktbeschreibung | JP:製品説明

⏻ 3s	電源を入れる、電源を切る
x 1	Bluetoothデバイスを確認
x 2	Bluetoothペアリングモードに強制的に入る
10s	ペアリングの消去、工場出荷時の設定に戻す
⇅ x 1	TX、RX、Bypass　サイクル切り替え
x1	RX：再生、一時停止
	TX：ミュート
↺	RX：音量-
	TX：上からBluetoothメニューを選び、音量-
↻	RX：音量+
	TX： 下からBluetoothメニューを選び、音量+



ワイヤレス送信機として（TXモード）
1) 適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従って、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」端の対応するポートに入力します；
2) 電源ケーブルのUSB側を電源（TV、PCのUSBソケットまたは電源アダプタ）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3) 電源を接続した後、デバイスの電源が自動的にオンになり（手動でデバイスの電源をオフにした後、電源ボタンを長押ししてデバイスの電源をオンにする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4) 切り替えボタンで製品をTXモードに調整します；
5) Bluetooth対応ヘッドフォンまたはスピーカーと製品をペアリングします：
a.ブルートゥース検索
- 初回使用時：BT32の電源を入れた後、自動的に検索状態になり、画面に "Searching ..."と表示されます。（"Waiting ..."と表示された場合は、「ペアリング」ボタンをダブルクリックしてください。）
- 2-in-1：ペアリングボタンをダブルクリックし、再度検索状態に入ると、画面に "検索中... "と表示されます。
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、デバイスの電源を入れた後、最後にペアリングしたデバイスを接続すると、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b.ヘッドセット/スピーカーのユーザーマニュアルを参照して、ペアリングモードに設定します。
c.接続を待ちます。
d.ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイスの名前が表示されます。
6) 自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面には "Disconnected... "と表示され、10分後に画面が暗くなり、アクティブにするには、いずれかのボタンを押します。

ワイヤレス受信機として（RXモード）
1) 適切なオーディオケーブル（光ケーブル、AUXケーブル、RCAケーブル）を使用し、接続図に従ってオーディオソースをBT32の「Audio out」側の対応するポートに接続する；
2) 電源ケーブルのUSB側を電源に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
3) 電源を接続した後、デバイスは自動的にオンになり（手動でデバイスをオフにした後、デバイスをオンにするにはオンボタンを長押しする必要があります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
4) 切り替えボタンで製品をRXモードに調整します；
5) Bluetooth対応のPC、タブレット、スマホやその他のデバイスと製品をペアリングします：

a. Bluetoothペアリング状態
- 初回使用時：BT32は電源オン後、自動的にペアリング保留状態に入り、画面に「Pairing ...」と表示されます。
- 2-in-1：ペアリングが必要なパソコン、タブレット、携帯電話などのBluetoothをオンにします；
- 自動再接続：以前にペアリングしたことがある場合、電源を入れた後、自動的に最後にペアリングしたデバイスに再接続し、画面に「Waiting ...」と表示されます。
b. PC、タブレット、スマホ、その他のデバイスでBluetooth名 ""BT32 ""を見つけます。
c. クリックして接続を待ちます。
d. ペアリングに成功すると、画面にペアリングされたデバイス名が表示されます。
6) 自動ハイバネーション：電源を入れ、10分以内にBluetooth接続がない場合、画面は""Disconnected...""と表示され、10分後に画面が暗くなります。10分後、画面が暗くなり、任意のキーを押して起動します。

Bypassモード（非ブルートゥースモード）
1) Bypassモードの接続図を参照し、適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、オーディオソース（TV、DVDなど）をBT32の「Audio in」ポートに接続します；
2) 適切なオーディオケーブル（光、AUX、RCA）を使用して、スピーカーをBT32の「オーディオ出力」ポートに接続します；
　注：光ケーブルを使用して接続すると、BT32の光出力ポートが赤い表示灯で点灯しますので、間違って差し込まないようにしてください；
3) 電源ケーブルのUSB側を電源（テレビ、PCのUSBポート、または電源アダプター）に接続し、USB-C側をBT32の「DC IN」ポートに挿入します；
4) 電源を入れると、自動的に電源が入り（手動で電源を切った後、電源ボタンを長押しすると電源が入ります）、丸いボタンの白い表示灯が点灯します；
5) 切り替えボタンで製品をBypassモードに調整します；
　AUX入力OPT出力、AUX入力AUX出力、OPT入力AUX出力、OPT入力OPT出力の4つのオーディオモードをサポートします。
6) 使用開始
注意：
a.あなたの（TV）出力が有効であることを確かめて下さい、AUXテストのためにヘッドホンを使用できます；
b. Dolby / DTS3出力は、光伝送を使用する場合はサポートされていませんので、TVをPCMフォーマットに調整する必要があります（TVオーディオ出力設定のトラブルシューティングを参照）。

トラブルシューティング
1) ペアリング時に問題が発生：
a. BT32とデバイスが1メートル以内にあり、両方がペアリング保留状態であることを確認してください；
b. TXモードが初めて接続されたとき、画面に「Waiting...」と表示されたら、まずペアリングボタンをダブルクリックし、画面に "Searching..."と表示されるまでお待ちください。Bluetooth検索とペアリングが実行できます；
c. TXモードでBluetoothデバイスとペアリングできない場合、Bluetoothヘッドセットまたはスピーカーをスタンバイペアリングモードに設定し、BT32の "ペアリングボタン "をダブルクリックしてBluetoothデバイスと再度ペアリングしてください；
2) ワイヤレス設備と接続してペアリングした後、サウンドシステムから音楽が聞こえません：
1、出力のデフォルトはAUX出力優先です。光出力が必要な場合は、AUX出力ポートに外部AUXケーブルがないことを確認してください。
2、テレビの音声フォーマットがPCM（図-1）に設定され、テレビの音声出力が「外部スピーカー」（図-2）であることを確認してください。

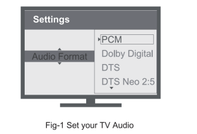


Fig-1 Set your TV Audio Format to "PCM"(IMPORTANT)

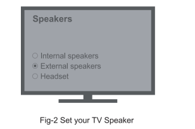


Fig-2 Set your TV Speaker to "External Speaker"

Warranty
Garantie | Garantía | Garanzia | Garantie | 製品保証について

24-Month Warranty
24-monatige Garantie | Garantía de 24 meses | Garanzia di 24 mesi | Garantie de 24 mois | 24ヶ月間製品保証

Lifetime Technical Suport
Lebenslanger technischer Kundendienst | Soporte técnico de por vida | Assistenza tecnica per la durata del prodotto | Support technique à vie | 生涯テクニカルサポート保証

FCC Compliance Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3,
Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

UK REP
WSJ Product LTD
Unit 1 Alsop Arcade L3 5TX brownlow
hill,Liverpool, GB
info02@wsj-product.com
+004407825478124

Manufacturer: Xfanic Group (HK) Limited
Address: Flat / Rm 1279 12/F Eton Tower NO.8 Hysan Avenue Causeway Bay HK
Contact info: support@soomfon.com

www.soomfon.com
support@soomfon.com
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial
@soomfonOfficial

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta